

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

## BUSINESS CARD BAŞVURU FORMU / استمارة طلب بطاقة الأعمال

Form No / رقم الاستمارة: .....

Lütfen tükenmez kalemle ve büyük harfle doldurunuz. Formda yer alan bilgilerin kimlik bilgileri ile aynı olmasına dikkat ediniz. /

الرجاء ملء الاستمارة بقلم جبر جاف و بأحرف كبيرة مع الحرص على تطابق المعلومات الشخصية مع المعلومات الموجودة على الاستمارة.

### Şirket Bilgileri / معلومات عن الشركة

Şirket Unvanı / اسم الشركة: .....

Kartın Üstüne Basılmasını İsteddiğiniz Unvan / اسم الشركة التي تريدون طباعته على بطاقة الأعمال

Ticaret Sicil No / رقم السجل التجاري: .....

Vergi Dairesi / مكتب الضرائب: .....

Vergi Numarası / الرقم الضريبي: .....

Faaliyet Konusu / نشاط الشركة: .....

Bağlı Olduğu Grup / المجموعة التجارية التي ترتبط بها الشركة: .....

Kuruluş Tarihi / تاريخ تاسيس الشركة: .....

Belge Teslim Edilecek Şirket Yetkilileri / من سيقوم بتسليم الوثائق مسؤولو الشركة:

1).....

2).....

Şirket Adresi / عنوان الشركة: .....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق: .....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة: .....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة: .....

Şehir / المدينة: .....

Posta Kodu / الرمز البريدي: ..... (Lütfen boş bırakmayınız.) / (الرجاء عدم تركه فارغ)

Telefon No / رقم الهاتف: (Alan Kodu / رمز المنطقة) / .....

Hesap Kesim Tarihi Her Ayın 10'u \* / تاريخ اقتطاع الحساب اليوم 10 من كل شهر \* /

Hesap Kesim Tarihi Her Ayın 25'i\* / تاريخ اقتطاع الحساب اليوم 25 من كل شهر \* /

Visa  فيزا / Mastercard  ماستر

Mail Order Açık Olsun / الطلبية عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا / Evet  نعم / Hayır  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطلبية عبر البريد الالكتروني (%) / .....

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطلبية عبر البريد الالكتروني هو % 10. /

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة / Evet  نعم / Hayır  كلا

\*Son ödeme tarihi, hafta sonuna denk gelmediği sürece, hesap kesim tarihinin 10 gün sonrası olacaktır.

\* في حال عدم تصادف يوم الاقتطاع الاخير عطلة نهاية الاسبوع سيتم الاقتطاع بعد عشرة أيام من تاريخ الاقتطاع المحدد.

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل : E-posta  بريد الالكتروني / Posta  بريد :

Not: E-posta veya Posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. /

ملاحظة: لا بد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Finansal Konularda Sorumlu Şirket Yetkilisinin Adı, Soyadı:

اسم و نسبة الشخص المفوض من الشركة للامور المالية:

ALBARAKA TÜRK'ün Business Card'ların toplam borcunun Müşteri/Şirket'in hesap/larından her ay otomatik olarak alınabilmesini (tahsilini, takas, mahsubunu) beyan ve kabul ederiz. /

نصرح قبولنا بأحقية مصرف البركة التركية تحصيل مبالغها من العميل الحامل لبطاقة الاعمال أو الشركة بشكل تلقائي كل شهر،  
و للمصرف الحق باجراء (التحصيل أو المقايضة او الميزانية) عندما ترغب بذلك.

Şube Adı / اسم الفرع :.....

Hesap No. / رقم الحساب :.....

Müşteri No. / رقم العميل :.....

Şirket ve/veya kendi adına harcama yapmaya ve nakit çekmeye yetkili .....

..... personelimize Business Card sözleşmesi şartlarına uygun olarak  
kullanılmak üzere limitleri belirtilmiş Business Card'ının verilmesini talep ederiz. /

نرجو منكم تسليم بطاقة الاعمال المصرفية ذات الحد الائتماني المحدد للشخص المفوض من قبلنا و المذكور تحت اسم الشركة / أو  
تحت اسمه الشخصي..... ليقوم بالسحوبات النقدية و اجراء اعمال الشراء و البيع ضمن  
الشروط التي تم الاتفاق عليها.

## Kişisel Bilgiler / المعلومات الشخصية

### 1. Kişi / الشخص الاول

Adı / اسمه :.....

Soyadı / نسبه :.....

Doğum Yeri / مكان الولادة : .....

(في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة) / (İl/ilçe, Yurtdışı ise Ülke)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة : ..... / (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية :.....

Seri No / لرقم التسلسلي :.....

Sıra No / رقم التصنيف :.....

Ev Adresi / عنوان المنزل :.....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق :.....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة :.....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة :.....

Şehir / المدينة :.....

Posta Kodu / (الرجاء عدم تركه فارغ) / (Lütfen boş bırakmayınız.) / الرمز البريدي

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Cep Telefon No / رقم الهاتف الجوال (Alan Kodu / رمز المنطقة): ..... / .....

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي:.....

İş Telefonu / رقم هاتف مكان \ ورشة العمل (Alan Kodu / رمز المنطقة): ..... / .....

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطليبة عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا Evet /  نعم Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطليبة عبر البريد الالكتروني (%) / .....

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطليبة عبر البريد الالكتروني هو % 10 . /

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة Evet /  نعم Hayır /  كلا

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل E-posta /  بريد الالكتروني Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. / لا بد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul, beyan ve taahhüt ederim. /

لقد قرأت بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها.

Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية:

2. Kişi / الشخص الثاني

Adı / اسمه:.....

Soyadı / نسبه:.....

Doğum Yeri / مكان الولادة: .....

(İl/İlçe, Yurtdışı ise Ülke) / (في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة: ..... / (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية:.....

Seri No / لرقم التسلسلي:.....

Sıra No / رقم التصنيف:.....

Ev Adresi / عنوان المنزل:.....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق:.....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة:.....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة: .....

Şehir / المدينة:.....

Posta Kodu / (الرجاء عدم تركه فارغ) / (Lütfen boş bırakmayınız.) / الرمز البريدي: .....

Cep Telefon No / رقم الهاتف الجوال (Alan Kodu / رمز المنطقة): ..... / .....

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي:.....

İş Telefonu / رقم هاتف مكان \ ورشة العمل (Alan Kodu / رمز المنطقة): ..... / .....

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطليبة عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا Evet /  نعم Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطليبة عبر البريد الالكتروني (%) .....

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطليبة عبر البريد الالكتروني هو % 10.

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة Evet /  نعم Hayır /  كلا

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل E-posta /  بريد الالكتروني Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. / لابد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul,beyan ve taahhüt ederim. /

لقد قرأت بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها.

Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية:

3. Kişi / الشخص الثالث

Adı / اسمه: .....

Soyadı / نسبه: .....

Doğum Yeri / مكان الولادة: .....

(İl/İlçe, Yurtdışı ise Ülke) / (في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة: ..... / ..... / ..... (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية: .....

Seri No / لرقم التسلسلي: .....

Sıra No / رقم التصنيف: .....

Ev Adresi / عنوان المنزل: .....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق: .....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة: .....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة: .....

Şehir / المدينة: .....

Posta Kodu / (الرجاء عدم تركه فارغ) / (Lütfen boş bırakmayınız) الرمز البريدي: .....

Cep Telefon No / (رمز المنطقة / Alan Kodu) رقم الهاتف الجوال: .....

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي: .....

İş Telefonu / (رمز المنطقة / Alan Kodu) رقم هاتف مكان \ ورشة العمل: .....

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطليبة عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا Evet /  نعم Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطليبة عبر البريد الالكتروني (%) .....

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطلبية عبر البريد الالكتروني هو % 10 .

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة / Evet /  نعم Hayır /  كلا

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل E-posta /  بريد الالكتروني Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. / لابد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul,beyan ve taahhüt ederim. /

لقد قرأت بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها .

Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية :

4. Kişi / الشخص الرابع

Adı / اسمه: .....

Soyadı / نسبه: .....

Doğum Yeri / مكان الولادة: .....

(İl/İlçe, Yurtdışı ise Ülke) / (في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة: ..... / (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية: .....

Seri No / لرقم التسلسلي: .....

Sıra No / رقم التصنيف: .....

Ev Adresi / عنوان المنزل: .....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق: .....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة: .....

Apt. No./Daire / اسم البناية / ورقم الشقة: .....

Şehir / المدينة: .....

Posta Kodu / الرمز البريدي (Lütfen boş bırakmayınız.) / (الرجاء عدم تركه فارغ) : .....

Cep Telefon No / رقم الهاتف الجوال (Alan Kodu / رمز المنطقة): .....

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي: .....

İş Telefonu / رقم هاتف مكان \ ورشة العمل (Alan Kodu / رمز المنطقة): .....

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطلبية عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا / Evet /  نعم Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطلبية عبر البريد الالكتروني (%) : .....

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطلبية عبر البريد الالكتروني هو % 10 .

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة / Evet /  نعم Hayır /  كلا

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل E-posta /  بريد الالكتروني Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. لابد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul,beyan ve taahhüt ederim. /

لقد قرات بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها.

Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية /

5. Kişi / الشخص الخامس

Adı / اسمه:.....

Soyadı / نسبه:.....

Doğum Yeri / مكان الولادة: .....

(İl/İlçe, Yurtdışı ise Ülke) / (في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة: ..... / (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية:.....

Seri No / لرقم التسلسلي:.....

Sıra No / رقم التصنيف:.....

Ev Adresi / عنوان المنزل:.....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق:.....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة:.....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة:.....

Şehir / المدينة:.....

Posta Kodu / (الرجاء عدم تركه فارغ) / (Lütfen boş bırakmayınız.) الرمز البريدي

Cep Telefon No / (رمز المنطقة / Alan Kodu) رقم الهاتف الجوال:..... /

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي:.....

İş Telefonu / (رمز المنطقة / Alan Kodu) رقم هاتف مكان \ ورشة العمل:..... /

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطليبة عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا / Evet /  نعم Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطليبة عبر البريد الالكتروني (%) /

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطليبة عبر البريد الالكتروني هو % 10.

İnternet alışverişlerine açık olsun. / التسوق عبر الانترنت بالبطاقة / Evet /  نعم Hayır /  كلا

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل E-posta /  بريد الالكتروني Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. لابد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك ديز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

**Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul,beyan ve taahhüt ederim. /**

لقد قرأت بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها.

**Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية /**

**6. Kişi / الشخص السادس /**

Adı / اسمه:.....

Soyadı / نسبه:.....

Doğum Yeri / مكان الولادة: .....

(İl/ilçe, Yurtdışı ise Ülke) / (في حال كان مكان ولادته خارج الجمهورية التركية يرجى ذكر اسم الدولة)

Doğum Tarihi / تاريخ الولادة: ..... / (Gün/Ay/Yıl) / (اليوم / الشهر / السنة)

Kimlik Kartı / رقم الهوية:.....

Seri No / لرقم التسلسلي:.....

Sıra No / رقم التصنيف:.....

Ev Adresi / عنوان المنزل:.....

Cadde/Sokak / الشارع / الزقاق:.....

Mahalle/Semt / الحي / الحارة:.....

Apt. No./Daire / اسم البناية / و رقم الشقة:.....

Şehir / المدينة:.....

Posta Kodu / الرمز البريدي (Lütfen boş bırakmayınız.) / (الرجاء عدم تركه فارغ) :.....

Cep Telefon No / رقم الهاتف الجوال (Alan Kodu / رمز المنطقة):..... /

Görev/Pozisyon / الوظيفة / الموقع الوظيفي:.....

İş Telefonu / رقم هاتف مكان \ ورشة العمل (Alan Kodu / رمز المنطقة):..... /

Kişisel Harcama Limiti / سقف الحد الائتماني للمصاريف الشخصية: .....

Mail Order Açık Olsun / الطلبية عبر البريد الالكتروني يكون مفتوحا / Evet /  نعم /  Hayır /  كلا

Mail Order Oranı (%) / نسبة الطلبية عبر البريد الالكتروني (%) /

Standart mail order oranı %10'dur. / النسبة القياسية للطلبية عبر البريد الالكتروني هو % 10.

İnternet alışverişlerine açık olsun./ التسوق عبر الانترنت بالبطاقة / Evet /  نعم /  Hayır /  كلا

Hesap Özeti Tercihi: / كشف الحساب المفضل / E-posta /  بريد الالكتروني /  Posta /  بريد

E-posta ya da posta talimatlarından biri tercih edilmelidir. / لابد من تفضيل واحد من البريد، والبريد الالكتروني.

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluđu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

**Sözleşmeyi okudum. Kullanacağım kredi kartı doğrultusunda sözleşme şartlarını aynen kabul,beyan ve taahhüt ederim. /**

لقد قرأت بنود العقد. و عليها أصرح و أتعهد بقبولي جميع البنود المذكورة حسب نوعية البطاقة التي ساستخدمها.

**Ek Kart Hamilinin İmzası / توقيع حامل البطاقة الاضافية :**

**MÜŞTERİ/ŞİRKET KAŞESİ VE YETKİLİ İMZALAR**

ختم العميل / الشركة و توقيع الاشخاص المفوضين



Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك ديز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

## BUSINESS CARD SÖZLEŞMESİ

## اتفاقية بطاقة الاعمال المصرفية

### Madde 1. TARAFLAR

### المادة : 1- الاطراف

**BANKA: ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.**

المصرف : شركة مصرف البركة التركية التشاركية المساهمة.

**MÜŞTERİ: BANKA ile Genel Kredi Sözleşmesi, Müşteri İşlemleri Sözleşmesi ve diğer sözleşmeler ile işbu Business Card Kredi Kartı Sözleşmesi imzalayan ve tüm bu sözleşmeler çerçevesinde ve kendisine ve/veya bizzat belirlediği kişilere Business Card alan ve kullandıran ve bu Business Card'larla gerek kendisinin ve gerekse kendisinin talep ve seçimiyle Business Card verilen diğer kişiler tarafından yapılacak her tür harcama ve diğer tüm tasarruf ve işlemlerden dolayı BANKA'ya karşı bizzat sorumlu olan gerçek ve/veya tüzel kişiler.**

العميل : هم الأطراف / هو الطرف الحقيقي أو الاعتباري الذي وقع مع المصرف على عقد اتفاقية استخدام بطاقة الاعمال المصرفية بشكل عام و على اتفاقية خدمة العملاء والعقود الأخرى ذات الصلة , وفي اطار هذه الاتفاقيات يعتبر هذا الطرف ( العميل ) وتعتبر هذه الاطراف الحقيقية أو الاعتبارية هي المسؤولة أمام المصرف نتيجة استخدام البطاقة المصرفية الخاصة بالاعمال من قبلهم شخصيا أو من قبل الأطراف الذين تم تحديدهم شخصيا و بالذات من قبله أو من قبلهم بحيث تشمل جميع أنواع و مجالات استخدام البطاقة المصرفية.

### Madde 2. KONU VE AMAÇ

### المادة : 2 - موضوع العقد و الهدف من العقد.

Türkiye'de ve/veya yurtdışında geçerli olmak üzere Business Card'ın verilmesi, Business Card numarası veya şifrelerinin, sağlanan hizmetlerin kullanılmasına ilişkin şartları ve tarafların hak ve yükümlülükleri ile aralarındaki ilişkileri düzenlemektir.

الهدف من المادة 2 هو تنظيم الاحكام و الحقوق و الشروط بين المصرف و العميل في حال تم استخدام البطاقة المصرفية الخاصة بالاعمال أو رقم البطاقة أو كلمة السر الخاص بالبطاقة بشكل نظامي للحصول على الخدمات و الميزات الخاصة بتلك البطاقة داخل الجمهورية التركية أو خارجها.

### Madde 3. TANIMLAR

### المادة 3 . التعاريف

**HAMİL: MÜŞTERİ'nin BANKA ile yapmış olduğu SÖZLEŞME sonucu, seçimi ve talebi gereği BANKA'ca kendisi/kendileri adına Business Card basılacak ve bu Business Card ile Business Card'a bağlı tüm hizmetler için Business Card'ı kullanacak olan Business Card'larda adı yazılı kişi/kişiler birlikte ve/veya ayrı ayrı (adına Business Card basıldığı takdirde MÜŞTERİ dâhil) HAMİL olarak adlandırılacaklardır. BUSINESS CARD: BANKA tarafından, bir ve/veya birden çok olarak, MÜŞTERİ'nin seçimi ve talebi doğrultusunda MÜŞTERİ'nin bildirdiği HAMİL adına basılarak MÜŞTERİ'ye ve/veya HAMİL'e teslim edilen yurtiçi ve/veya yurtdışında Üye İşyerlerinden mal/hizmet alımlarında ve/veya BANKA'ca imkân**

نتيجة للعقد الموقع بين العميل و المصرف سيتم اعتبار كل شخص أو أكثر من شخص تم انتقائه و تحديده من قبل العميل ليكون حاملا اضافيا لبطاقة الاعمال المصرفية او ليتم طباعة بطاقة اضافية باسمه ليقوم بالاستفادة من الخدمات المصرفية الخاصة ببطاقة الأعمال هذه أو في حال تم طباعة بطاقة اعمال اضافية لكل شخص على حدة من الاشخاص الحقيقيين أو الاعتباريين الذين تم ترشيحهم من قبل العميل الاساسي , سيتم اعتبارهم (بما فيهم العميل الاساسي ) كحاملين للبطاقة . و في حين اعطاء بطاقة الاعمال المصرفية من قبل المصرف لشخص او لاشخاص آخرين بناء على تعيين و تحديد العميل الاساسي ليتم استخدام

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

تانينان ve/veya bildirilen (daha sonra kurulacak ve/veya bildirilecek olanlar dâhil) diğer ve/veya ek hizmetlerde kullanılacak olan kredi kartı/kartları (SÖZLEŞME içeriğinde birlikte ve/veya ayrı ayrı olarak) Business Card olarak anılacaktır. SÖZLEŞME: BANKA ile MÜŞTERİ arasında imzalanan işbu Business Card Sözleşmesi ve bu sözleşmenin ayrılmaz bir parçası olan MÜŞTERİ'nin BANKA ile imzalamış olduğu diğer tüm sözleşmeler. (SÖZLEŞME metni içerisinde tüm sözleşmeler birlikte ve/veya ayrı ayrı olarak SÖZLEŞME olarak anılacaktır).

KEFİL: MÜŞTERİ ile birlikte ve MÜŞTERİ'nin SÖZLEŞME'den doğmuş ve/veya doğacak bütün borçları ve ferîlerini müşterek borçlu ve müteselsil kefi l sıfatı ile ödemeyi BANKA'ya karşı taahhüt eden kişi ve/veya kişiler (SÖZLEŞME içeriğinde birlikte ve/veya ayrı ayrı olarak KEFİL olarak anılacaktır).

Madde 4. BAŞVURU, SÖZLEŞMENİN İMZALANMASI VE BUSINESS CARD'IN VERİLMESİ BANKA, Başvuru Formu, ekindeki belgeler ve istihbaratlara göre yapacağı değerlendirme sonucunda yurtiçinde/dışında geçerli Business Card verilmesini uygun gördüğü MÜŞTERİ adına hesap açarak MÜŞTERİ'nin seçtiği ve talep ettiği kişi/kişilere Business Card verebilir. Başvuru Formu ve SÖZLEŞME'nin imzalanması ve BANKA'da hesap açılması Business Card verme yükümlülüğü getirmemekte olup, BANKA, başvuruları sebep göstermeksizin reddetmeye yetkilidir. Bu hususta BANKA'nın gerekçe göstermek ve bildirimde bulunmak zorunluluğu yoktur. BANKA'nın Business Card verebilmesi için

هذه البطاقات ضمن المصارف الاعضاء داخل الجمهورية التركية او خارجها من قبل حاملها للحصول على الخدمات المالية و المعاملات المصرفية المحددة في اتفاقية خدمة العملاء أو للحصول على ( الخدمات و الميزات الموجودة أو التي ستضاف لاحقا على بنود اتفاقية خدمة العملاء) سيتم اعتبار و تسمية بطاقات الائتمان هذه تحت اسم بطاقات أعمال مصرفية. اتفاقية ( تعاهد ) بطاقة الاعمال المصرفية هذه او جميع الاتفاقيات الفرعية و الملحقة الموقعة بين العميل و المصرف التي تعتبر جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية و سيتم تسمية جميع هذه (الاتفاقيات و العقود المشمولة بالعقد الرئيسي بين العميل و المصرف باسم التعاقد حتى و لو كانت كل واحدة منها على حدة).

الكفيل : على الكفيل ان كان شخصا أو عدة أشخاص وبالتشارك مع العميل الاساسي التعهد بمسؤوليته بسداد جميع الالتزامات الناجمة و التي ستنتج نتيجة الاتفاقية و التعاقد و اعتباره كشريك في سداد ديون مكفوله نتيجة كونه يحمل صفة الكفيل التسلسلي و سيتم تسمية ( كل كفيل على حدة أو عدة كفلاء ضمن العقد باسم كفيل ) .

المادة 4 . تقديم استمارة البطاقة و توقيع عقد البطاقة و تسليم البطاقة . سيقوم المصرف باعطاء بطاقة أعمال مصرفية تستخدم داخل و خارج الجمهورية للشخص او الاشخاص الذين تم تحديدهم من قبل العميل بناء على تقييم المعلومات و البيانات المقدمة للمصرف من خلال استمارة طلب البطاقة و الوثائق المرفقة بها حول تلك الأشخاص و بالتالي سيقوم المصرف بفتح اعتماد باسم العميل و الاشخاص المحددين من قبل العميل , مع الاخذ بعين الاعتبار ان فتح الحساب لدى المصرف لا يلزم المصرف بالضرورة اعطاء بطاقة أعمال مصرفية

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك A.Ş. Albaraka Türk Katılım Bankası  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

MÜŞTERİ'nin BANKA nezdinde TL özel cari hesabının, yabancı ülkelerde işlem yapma yetkisini içermesi halinde ayrıca yabancı para cinsinden özel cari hesabının/he-saplarının olması gerekmektedir. MÜŞTERİ, BANKA'nın bu ilişki nedeniyle sahip olduğu bilgileri ve belgeleri, öncelikle BANKA'nın kredi kartı verilmesini temin için anlaştığı/ anlaşacağı banka, kurum, kredi kartı şirketleri ve sair şirketlere, keza uygun göreceği kuruluş ve mercilere aktarmaya, kredi kartı sistem kuruluşları ve Bankalararası Kredi Kartları Merkezi A.Ş., Kredi Kayıt Bürosu A.Ş. ve benzer faaliyet gösteren şirketlerden kendilerine ait tüm bilgi ve belgeleri talep etmeye, almaya ve vermeye yetkili olduğunu, bu hususların Bankalar Kanunu'nun müşteri sırrını saklama hükümlerine veya bu kanunun yerine yürürlüğe girecek kanunun, ilgili diğer mevzuatın müşteri sırrını saklama ve ilgili diğer hükümlerine aykırılık teşkil etmeyeceğini gayri kabili rücu şekilde peşinen kabul ve beyan ederler. Business Card'lar, SÖZLEŞME'de yazılı adreslere gönderilir ve bu adrese gönderilen Business Card'ların MÜŞTERİ'ye teslim edildiği MÜŞTERİ tarafından kabul ve beyan edilmektedir. Kartlar ile ilgili MÜŞTERİ'nin sorumluluğu, bildirilen işbu son adrese/adreslere gönderilmesi ile başlar. Business Card'ın arka yüzündeki yetkili imza bandı, HAMİL tarafından derhal imzalanır. İmzalamamanın hukuki, cezai ve sair tüm sonuçlarından MÜŞTERİ ve/veya HAMİL birlikte sorumludurlar.

#### Madde 5. KULLANIM LİMİTİ

Business Card limiti MÜŞTERİ tarafından talep edilir, BANKA tarafından belirlenir. Limit MÜŞTERİ'ye tanınır, bu limit dahilinde ve MÜŞTERİ'ye tanınan toplam limiti aşmamak üzere MÜŞTERİ'nin talebi ve BANKA'nın kabulü ile Business Card'a/Business Card'lara

للععمل . كما أن المصرف غير ملزم بتقديم اي توضيحات حول عدم اعطائه بطاقة أعمال مصرفية للعميل . ليمكن المصرف من تزويد العميل ببطاقة الاعمال المصرفية يجب ان يكون للعميل حساب جاري و خاص بالليرة التركية لدى المصرف و بالاضافة لذلك يجب ان يتوفر للعميل حسابات جارية في المصارف الاجنبية بحيث تمكنه من اجراء المعاملات المالية باستخدام العملات الاجنبية . كما أن العميل يتعهد و يقبل بشكل غير قابل للرجوع عنه بانه للمصرف الحق في تبادل معلوماته مع البنوك الاخرى و مؤسسات البطاقات الائتمانية الاخرى التي تتعامل معها و المراجع المالية المختصة و انظمة البطاقات الائتمانية و شركة مكتب تسجيل البطاقات البنكية الخاصة بالبنوك المساهمة والشركة المركزية للبطاقات الائتمانية المساهمة و على جميع الجهات الشبيهة التي يراها المصرف ضروريا و التي تعمل ضمن هذا المجال كما يمكن ايضا للمصرف طلب و تبادل المعلومات التي تراها مناسبة بحق العميل من تلك المراجع في اطار احترام المصرف لقانون حماية اسرار العملاء . و كل ذلك ليمكن المصرف من اعطاء بطاقة الاعمال البنكية للعميل أو الاشخاص الآخرين الذين سيتم تحديدهم و انتقائهم من قبل العميل . سيقوم المصرف بارسال بطاقات الاعمال الائتمانية الصادرة و المطبوعة الى عنوان العميل المذكور في العقد و على العميل التأكيد على حصوله على البطاقة و سيعتبر العميل مسؤولا عن استخدامات البطاقة انطلاقا من تاريخ ارسال البطاقة الى العنوان الخاص بالعميل و المذكور ضمن بنود العقد , كما أنه يجب التوقيع على المساحة الموجودة خلف البطاقة من قبل حامل البطاقة و الا سيتم تحميل كامل المسؤوليات القانونية و الجزائية لسوء استخدام البطاقة على عاتق العميل و الحامل معا.

المادة 5 . الحد الائتماني لاستخدام البطاقة . يتم طلب الحد الائتماني لبطاقة الاعمال المصرفية من قبل العميل بينما يتم تحديد سقف الحد الائتماني للبطاقة من قبل المصرف و

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

paylaştırılır ve Business Card'ın tesliminde yazılı olarak bildirilir.Limit, BANKA tarafından MÜŞTERİ için tek taraflı olarak belirlenen, günün şartlarına ve MÜŞTERİ'nin mali-ekonomik durumuna göre artırmak veya azaltmak suretiyle değiştirilebilen, Business Card, şifre veya numarası kullanılarak yapılacak harcamalar, ücret, komisyon, Hesap Ekstresi'ndeki son ödeme tarihinde ödeme yapılmaması nedeni ile oluşacak farklar ve bunların vergi, fon tahakkukları dahil aşılması gereken kullanım sınırıdır. Bu limite kayıtsız ve şartsız uyulacak olup, aksi takdirde BANKA tarafından belirlenecek limit aşımını ücreti (komisyonu) ve bunun üzerinden hesaplanacak BSMV (Banka Sigorta Muamele Vergisi) ile aşımına ilişkin doğacak diğer tüm sonuçlara ilişkin sorumluluklar MÜŞTERİ'ye aittir. Limit değişikliğine ilişkin bildirim, bildirim SÖZLEŞME adresine gönderilmesinden itibaren -tebliğ edilip edilmediğine bakılmaksızın- uyulacağını ve değişikliklerin bilinmediği hususunda itirazda bulunulmayacağını MÜŞTERİ ve/veya HAMİL taahhüt eder. Limitin aşılması halinde BANKA, Kredi Business Card Hesabı'nı kapatıp SÖZLEŞME'yi feshedebilir ve Business Card'ın/Card'ların iadesini isteyebilir.

#### Madde 6. BUSINESS CARD'IN GEÇERLİLİK SÜRESİ

Business Card'ın üzerinde ay ve yıl olarak gösterilen son kullanma tarihinin BANKA tarafından belirlendiğini, kartın belirtilen ayın son gününe kadar (son gün dahil) geçerli olacağını, bu tarihten sonra Business Card'ı kullanmayacağını; geçerlilik süresini belirlemeye, bu süreyi işbu SÖZLEŞME şartlarına göre ve aynı hükümler geçerli olmak üzere uzatmaya veya bildirimde bulunmak zorunda olmadan yenilememeye BANKA'nın tek taraflı olarak yetkili olduğunu MÜŞTERİ kabul eder. Geçerlilik süresi dolan Business

اعتماده في بطاقة العميل ويتم تقسيم هذا الحد الائتماني بين البطاقات المقدمة للعميل والحاملين شريطة أن لا يتجاوز مجموع سقف الحد الائتماني المحدد كما أنه يتم تحديد سقف الحد الائتماني بشكل خطي اثناء تسليم البطاقات . يتم تحديد سقف الحد الائتماني للبطاقة من قبل المصرف بحيث يكون للمصرف الحق في زيادة او تقليص سقف الحد الائتماني بناء على الظروف المالية الراهنة او بناء على الوضع المالي الخاص بالعميل . كما أن مجموع العمولات والاجور والضرائب التمويلية الناجمة عن استخدام البطاقة او الرقم الخاص بالبطاقة او الرقم السري العائد للبطاقة في التعاملات المالية المصرفية و جميع الفروقات التي تنتج نتيجة التأخر في سداد أجور وعمولات و مقابل تلك السحوبات و المعاملات النقدية في وقتها يعتبر أيضا من ضمن الحد الائتماني . كما أنه يجب التقييد بسقف الحد الائتماني دون قيد أو شرط و في حال قام العميل بتجاوز سقف الحد الائتماني سيتم تحميل العميل جميع الرسوم و العمولات الاضافية التي سيحددها المصرف كما انه سيتم احتساب ضريبة تامين التعاملات المصرفية علاوة على ذلك , و بالاضافة لجميع التكاليف المالية الناجمة عن تجاوز الحد الائتماني . اعتبارا من تاريخ ابلاغ العميل او الحامل بتعديل سقف الحد الائتماني بواسطة ارسال رسالة الى العنوان الخاص بالعميل او الحامل و المذكور ضمن العقد يتعهد العميل أو الحامل بان يكون مسؤولا عن التقييد بذلك الحد الائتماني سواء وصل اليه التبليغ ام لم يصل . و في حال تجاوز سقف الحد الائتماني من قبل العميل او الحامل يحق للمصرف تجميد الحساب الخاص بالبطاقة كما يحق للمصرف فسخ العقد و المطالبة باسترجاع البطاقات.

المادة 6 . مدة صلاحية بطاقة الاعمال المصرفية :يصرح العميل بقبوله بأن مدة صلاحية استخدام البطاقة هي المدة المذكورة على البطاقة و بان للعميل و الحامل الحق في استخدام البطاقة حتى تاريخ آخر يوم مذكور على البطاقة ( متضمنا اليوم الأخير ) و بأن مدة صلاحية البطاقة لا تتجدد

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Card, Business Card numarası ve şifresinin kullanılmasından doğacak her tür mali, hukuki ve cezai sorumluluk MÜŞTERİ'ye aittir.

#### Madde 7. BUSINESS CARD'IN KULLANIMI

Business Card, kanun, tüzük ve sair mevzuat hükümlerine, tüm dünyada geçerli olan Business Card, kredi kartı vs sistemlere ait kurallara, BANKA'nın tespit ettiği ve edeceği kurallara, SÖZLEŞME hükümlerine ve Business Card üzerinde yazılı geçerlilik süresi içerisinde ve belirlenen limit dahilinde, BANKA'nın verdiği yetkiye dayalı olarak sadece yurtiçinde veya yurtiçi ve yurtdışında kullanılır. BANKA, Business Card'a bağlı olarak kullanacağını ilan ettiği hizmetleri dilediği zaman ve herhangi bir neden bildirmeksizin tek taraflı olarak durdurabilir, değiştirebilir, iptal edebilir, kısıtlama getirebilir. MÜŞTERİ, bu hususlara itiraz hakkından feragat ettiğini kabul ve beyan eder. Business Card, Bankalar veya Visa International, Master Card International ve diğer kredi kartı kuruluşları ile yaptığı sözleşmeye dayanarak Business Card ile mal-hizmet satışını gerçekleştiren gerçek ve tüzel kişi Üye İşyerlerinde, BANKA şubelerinde, anlaştığı banka ve kurumlarda ve kredi kartı sistem kuruluşlarının yetki verdiği diğer birimlerde geçerlidir. Business Card, şimdilik sadece mal-hizmet alımı imkânı sağlamakta olup, nakit çekme imkânı tanımamaktadır. Bu nedenle harcamaların derhal nakde dönüşebileceği kumarhane, döviz, hisse senedi alım-satımı, ganyan, loto gibi şans oyunları vs Üye İşyerlerinde kullanılmayacağını MÜŞTERİ veya HAMIL taahhüt ederler. Ancak, BANKA, Business Card'ın ATM'lerde kullanılmak suretiyle ATM hizmetlerinden yararlanma imkânı sağlayabilir. Bu durumda, BANKA'nın anlaştığı diğer banka veya finans kurumları, şirketler veya Üye İşyerleri tarafından

تلقائيا الا من قبل المصرف و في حال قيام العميل بتقديم طلب التجديد يتعهد بالالتزام بالشروط المذكورة بالعقد الموقع مسبقا مع المصرف . مع العلم بأن جميع الأجور و الضرائب و العمولات التي ستنجم نتيجة استخدام رقم البطاقة أو كلمة السر العائدة للبطاقة بعد انتهاء مدة صلاحيتها سيتم تحميل مسؤوليتها على عاتق العميل.

المادة 7 . طريقة استخدام بطاقة الاعمال المصرفية: يمكن استخدام البطاقة ضمن الشروط و الأحكام المعتمدة عالميا من خلال القانون المنظم للبطاقات البنكية وبشكل يتناسب مع التعليمات و الأحكام الصادرة بهذا الشأن ضمن الجمهورية التركية و خارجها بالاضافة للأحكام الواردة في بنود العقد الموقع بين العميل و المصرف متضمنا الشروط و الأحكام التي يحددها المصرف مع الأخذ بعين الاعتبار التقييد بتاريخ صلاحية البطاقة وسقف الحد الائتماني الخاص بالبطاقة . و يحق للمصرف و من طرف واحد و متى شاء ، إيقاف الميزات و الخدمات المصرفية الخاصة بالبطاقة و التي سمح باستخدامها مسبقا أو تعديل الميزات أو تجميدها أو وضع شروط لاستخدامها ، دون الرجوع الى العميل و دون بيان أي ايضاحات حول سبب إيقافه لتلك الخدمات و الميزات ، كما أن العميل يصرح بقبوله التنازل عن حق الاعتراض على تلك الخطوات المتخذة من قبل المصرف . بناء على الاتفاقيات المبرمة بين المصرف و المؤسسات المصرفية الأخرى مثل فيزا الدولية و ماستر كارد الدولية و بعض المؤسسات المالية الأخرى يمكن للعميل أو لحامل البطاقة القيام بشراء و بيع المنتجات و البضائع و الخدمات . كما أن هذه البطاقة معتمدة لدى الأطراف الحقيقية و الاعتبارية و المؤسسات المالية و المصارف ذات العضوية و أفرع المصرف الأخرى و منظمات البطاقات الائتمانية الأخرى المتعاقدة مع مصرفنا . ان خدمات هذه البطاقة تقتصر على خدمات بيع و شراء البضائع و الامور الخدمية دون امكانية القيام بالسحوبات النقدية . ولذلك يتعهد العميل أو حامل البطاقة بعدم استخدام هذه البطاقة

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساري، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

hazırlanan Nakit Ödeme Belgesi'nin HAMİL tarafından imzalanması gerekmektedir. Business Card'ın resmi nitelikli kimlik belgesi ile birlikte kullanılması, Satış Belgesi, Nakit Ödeme Belgesi'ne Business Card'a atılan imzanın atılması, Satış Belgesi ve Nakit Ödeme Belgesi'nin saklanması zorunludur. Mal veya hizmet alımları karşılığında Üye İşyeri tarafından hazırlanan Satış Belgesi, HAMİL tarafından imzalanır. Borç, Satış Belgesi'nin düzenlendiği anda doğar. Satış Belgesi'nin imzalanmasından sonra belge üzerindeki hususlarda itirazda ve tedbir talebinde bulunulmayacağını MÜŞTERİ ve HAMİL taahhüt eder.

Business Card ile yapılan bazı işlemlerin ilerde, BANKA veya Business Card sistem kuruluşlarının otomatik vezne makinelerinden veya sadece kredi kartı numarasının ve/veya şifresinin kullanımı ile internet, telefon, faks, her tür sesli, görüntülü ve/veya data transferi sağlayan şebeke ağları ile elektronik ortamlarda, Business Card numarası belirtilerek işlem gerçekleştirilmesinin mümkün olduğu durumlarda; Satış Belgesi, dekont imzalaması keza nakit çekmenin ATM'lerde yapılması halinde Nakit Ödeme Belgesi'nin düzenlenmesinin mümkün olamaması nedeni ile BANKA'nın kayıtlarının kesin delil teşkil edeceğini ve bunun delil sözleşmesi hükmünde olduğunu MÜŞTERİ kabul ve taahhüt eder. Bu durumlarda borç kesin olarak siparişin verildiği, görüşmenin yapıldığı vb anda doğacaktır. Belge düzenlenemeyen işlemlerin, ancak BANKA ve anlaşma yaptığı banka/şirket bilgisayar kayıtları ile ispat edileceğini, bu kayıtların kesin delil teşkil edeceğini ve bunun bir delil sözleşmesi niteliğinde olduğunu ve kendileri için bağlayıcı olacağını MÜŞTERİ kabul ve taahhüt eder. MÜŞTERİ, Satış Belgesi bulunmadığı veya imzanın HAMİL'e ait olmadığı gibi itirazlar

في الأوساط التي يمكن أن تتحول فيها أصول البطاقة الى أموال نقدية مثل صالات القمار و مواقع المضاربات المالية و في مجالات بيع و شراء الاسهم و في مسابقات الرهان العالمية أو المحلية مثل ( اللوتو ) . مع العلم بأن المصرف يمكن أن يقدم استثناء يمكن العميل من سحب مبالغ نقدية بواسطة آلة الصرافة الالكترونية المعروفة ب ( ATM ) و في هذه الحالة على العميل أو حامل البطاقة التوقيع على الوثائق و السندات الخاصة بسداد المسحوبات النقدية و المحضرة من قبل المصارف و المؤسسات المالية الاخرى و الشركات و المؤسسات المتعاقدة مع المصرف على هذا الاساس . كما أنه يجب الاحتفاظ بسرية المعلومات الرسمية الخاصة بالبطاقة و بجميع سندات الشراء و سندات السداد النقدي و الاحتفاظ بسرية التوقيع الموجود على البطاقة .

في حال القيام بشراء خدمات أو بضائع من جهة متعاقدة مع المصرف حينها على حامل البطاقة القيام بالتوقيع على سند البيع ( الفاتورة ) المحضرة من قبل تلك الجهة . مع العلم بأن العميل يصرح بقبوله بأن أي مديونية ناتجة تحتسب على العميل اعتباراً من لحظة تحضير سند البيع أو الفاتورة و بعد توقيع العميل أو الحامل على تلك الفاتورة أو السند لا يحق له الاعتراض أو المطالبة بحق اتخاذ التدابير لتلافي نتائج البنود المذكورة في سند البيع . يتعهد العميل أو حامل البطاقة باعتماد المراجع و الوثائق المقدمة من قبل المصرف أثناء مطالبته بسداد الالتزامات المالية المترتبة عليه نتيجة قيامه باستخدام رقم أو رمز بطاقته السري في شراء الخدمات و البضائع بواسطة الصفقات و الطلبليات التي تتم عبر الانترنت أو الهاتف أو الفاكس أو عبر الوسائل الالكترونية السمعية و البصرية أو عبر شبكات تبادل المعلومات الأخرى و الوسائل الخاصة للجهات المتعاقدة مع المصرف أو في حال تم سحب مبالغ نقدية من آلة السحب الألي أو التوقيع على الاستلام في ظروف لا يمكن تنظيم أو تحضير وثيقة اثبات اعادة سداد فيها , كما يتعهد العميل باعتبار تلك الوثائق المقدمة من قبل المصرف كعقد و دليل قاطع . وفي



الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

belirleyerek yeni şifrelerle değiştirecektir. MÜŞTERİ, ölümden sonra dahi Business Card, Business Card numarası ve şifrenin kullanılması sebebiyle yapılan işlemlerin Business Card hesabına borç kaydedileceğini ve mirasçılarının bu nedenle bir talepte bulunmayacağını da kabul eder. Business Card'ın üzerinde yazılı olan son kullanma tarihinden sonra veya yurtiçi Business Card'ın sehven yurtdışında veya sadece yurtdışında geçerli Business Card'ın sehven yurtiçinde kullanılmasından doğacak her tür mali, hukuki ve cezai sorumluluk MÜŞTERİ'ye aittir.

#### Madde 9. BUSINESS CARD'IN MÜLKİYETİ, KAYBOLMA VE ÇALINMA HALİ

Business Card'ın mülkiyeti BANKA'ya veya BANKA'nın bu konuda anlaşma yaptığı diğer banka, fi nans kurumları veya kredi kartı şirketlere ait olup/olabilecek olup, MÜŞTERİ, BANKA veya Visa, Master Kart gibi uluslararası kart sistem kuruluşları veya Business Card'ın üzerinde mülkiyet sahibi olarak gösterilen kuruluş istediğinde, tüm Business Card'ları derhal BANKA'ya, kredi kartı kuruluşlarına, mülkiyet sahibi banka, şirket veya kuruluşa iade etmekle yükümlüdür. BANKA, Business Card'ın mülkiyet sahibi banka, şirket veya da kuruluş doğrudan doğruya veya otomatik vezne makineleri, Üye İşyerleri aracılığıyla Business Card'a el koyabilirler. Business Card'ın kaybolması, çalınması veya kullanılmayacak şekilde bozulmasından, tahrifat yapılmasından MÜŞTERİ sorumludur. Bu hallerde MÜŞTERİ, derhal durumu en yakın BANKA şubesine veya kredi kart birimine veya Business Card'ın üzerinde mülkiyet hakkı sahibi görünen banka/şirket'e veya Business Card'ın ambleminde yer alan uluslararası kuruluşlardan herhangi birisine yazılı veya sözlü olarak bildirimde bulunmak zorundadır ve akabinde yazılı olarak teyit

الاعتراض على ذلك . على العميل القيام بتحذير و تنبيه حامل البطاقة على الحفاظ عليها و الحيلولة دون وقوعها في ايدي أطراف أخرى , كما أن على العميل مسؤولية أن يقوم على فترات متتالية و كلما اقتضت الحاجة بتغيير الرقم و الرمز السري الخاص و تحديد شيفرات جديدة للبطاقة بحيث تتلائم مع جميع الظروف الغير متوقعة . ويتعهد العميل بأن جميع الالتزامات الناجمة عن استخدام البطاقة أو رقمها أو رمزها السري بعد وفاته ستسجل كديون على حسابه و أنه لا يحق للورثة أن يقوم بمطالبة المصرف باي التزامات تجاه ذلك . ان جميع المسؤوليات القانونية والجزائية الناجمة نتيجة استخدام بطاقة الأعمال المصرفية بعد انتهاء مدتها أو استخدام بطاقة الأعمال المصرفية المخصصة للاستخدام خارج الجمهورية ضمن أراضي الجمهورية التركية سهوا و في حال حدوث عكس ذلك أي استخدام البطاقة الداخلية خارج الجمهورية التركية ستقع على عاتق العميل.

المادة 9 . ملكية البطاقة و حالات ضياع أو تعرض البطاقة للسرقة :مع اعتبار عائلية ملكية البطاقة للمصرف و الجهات الأخرى مثل البنوك و المؤسسات النقدية الأخرى التي تعاقدت مع المصرف على ذلك يتحمل العميل مسؤولية اعادة بطاقة الاعمال المصرفية للجهة التي تطالب باسترجاعها مثل مصرف البركة التركية أو مؤسسة فيزا العالمية أو مؤسسة ماستر كارد أو المؤسسات النقدية الخاصة بالبطاقات البنكية أو أي جهة تدعي حق ملكيتها للبطاقة . يمكن للمصرف و لجميع الجهات و المؤسسات المالية التي تمتلك حق ملكية البطاقة القيام الاحتفاظ ووضع اليد على البطاقة بشكل مباشر أو من خلال المؤسسات المتعاقدة معها أو من خلال مكائن الصرف الألي . ان العميل هو المسؤول عن تعرض البطاقة للسرقة او ضياعها او تعرضها للتخريف و التزوير أو تعرض البطاقة للتخريب بحيث لايمكن استخدامها . و في هذه الحالات تقع مسؤولية مراجعة أقرب فرع للمصرف أو الاتصال بالمؤسسة أو الجهة التي لها ملكية البطاقة داخلية كانت أو خارجية أو ابلاغ المؤسسات النقدية المذكورة على



Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانیه / اسطنبول

etmekle yükümlüdür.

Kayıp bildiriminde bulunan MÜŞTERİ, bildirimden sonra Business Card'ın geçerliliğinin BANKA tarafından iptal edileceğini ve daha sonra Business Card'ın bulunması halinde söz konusu Business Card'ın HAMİL tarafından kullanılmayacağını ve BANKA'ya iade edileceğini kabul ve taahhüt eder. Business Card'ın yenilenmesine ilişkin tüm aidat, ücret ve masraflar MÜŞTERİ'ye aittir.

#### Madde 10. BUSINESS CARD İLE SATIN ALINAN MAL VEYA HİZMETİN AYIPLI OLMASI

Business Card, belirli bir işyerinde ya da belirli marka ve/veya cinsteki mal/hizmetin alınması şartı ile verilmemiş olup, uluslararası Business Card kuruluşlarının düzenlemesine tabi olarak düzenlenmiş olması ve tüm bu düzenlemelere uygun kullanılmasının gerekmesi nedeni ile Business Card ile alınan mal/hizmetin cinsi, niteliği, içeriği, miktarı, aylık çıkması, iade edilmesi, ilgili işlemin iptal edilmesi, ilgili hukuki ilişkinin geçersiz olması vb konularda BANKA'nın herhangi bir sorumluluk taşımadığını, bu konularda herhangi bir araştırma yapmakla yükümlü olmadığını, bu hususlarda MÜŞTERİ ve/veya HAMİL ile Üye İşyeri arasında doğabilecek ihtilaflardan ve bunların sonuçlarından hiçbir şekilde sorumlu olmadığını, bu nedenlere dayalı olarak SÖZLEŞME'den doğan borçların aksatılmayacağını, BANKA'ya karşı bunların def'i olarak ileri sürülemeyeceğini MÜŞTERİ ve KEFİL kabul, beyan ve taahhüt eder.

Madde 11. BUSINESS CARD HESABININ BORÇ VE ALACAK KAYITLARI MÜŞTERİ kendisi ve/veya HAMİL tarafından mal/hizmet alımı, mümkün olması halinde nakit çekme, tüm Business Card'lara tanınan her tür ek hizmetten Business Card, Business Card numarası veya şifre ile gerçekleştirdikleri tüm işlemlerin tutarı kadar BANKA'ya borçlan-

سطح البطاقة بواسطة التبليغ الكتابي أو السمعي بأسرع وقت ممكن على عاتق العميل أيضا . وبعد ذلك مباشرة على العميل أن يقوم بتأكيد بلاغه بواسطة كتاب خطي إلى الجهة التي تمتلك حق ملكية البطاقة.

في حال كان هناك بلاغ بفيدي فقدان بطاقة الاعمال المصرفية يتعهد العميل بقبوله بتجميد البطاقة الضائعة و اعادتها إلى المصرف فور ايجادها و عدم قيام الحامل باستخدامها في حال وجدت . كما أن جميع مصاريف و ضرائب اعادة تجديد البطاقة و تفعيلها تقع على عاتق العميل.

المادة 10 . حالات ظهور عيوب في البضائع و الخدمات التي تم شرائها بواسطة البطاقة :يجب أن يتم عملية شراء البضائع و الخدمات من مكان محدد و من علامة تجارية محددة و ضمن الشروط و الاحكام المرعية لدى المؤسسات المالية التي ترعى و تنظم امور التعاملات بالبطاقات المصرفية , و في حال تم شراء بضاعة أو خدمة بغض النظر عن كميتها و نوعيتها و ماركتها و فيما اذا كانت ذات عيوب أم لا و في حالات اعادتها للمورد أو في حال الغاء الصفقة و عدم اعتبار العملية ناجحة أو في الحالات الشبيهة بذلك , يتعهد العميل و الكفيل بعدم تحميل المصرف أي مسؤولية حيال ذلك . كما يتعهدان بان المصرف لا يتحمل أي مسؤولية حيال الالتزامات و المشاكل الناجمة نتيجة خلافات بين العميل و حامل البطاقة من جهة و شركة أو مؤسسة متعاقدة مع المصرف من جهة اخرى و بان تلك الاختلافات لن تحول دون انتظام دفعات السداد التي تنص عليها بنود العقد الموقع بين العميل و المصرف.

المادة 11 . سجلات الديون و المقبوضات الخاصة ببطاقة الأعمال المصرفية :يتعهد العميل و حامل البطاقة بان جميع مشترياتهم من البضائع او الخدمات عبر البطاقة أو عبر استخدام رقم البطاقة و رمزها السري وجميع المبالغ النقدية المستخدمة و المسحوبة و الاستفادة من الخدمات المصرفية الممنوحة للبطاقة في تلك المعاملات ستضاف بشكل مباشر كديون على حساب بطاقة الاعمال البنكية

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

dığını ve borcu ikrar ettiğini, bu tutarların, ücret, komisyon, aidat, masraf, KKDF, BSMV gibi tüm ferîleri ile borcun belirtilen ödeme tarihinde ödenmemesi nedeni ile SÖZLEŞME hükümlerine göre ödenmesi gereken gecikme tazminatı, vs nedenlerle yapılacak ilaveler ile birlikte oluşan tutarın ayrıca bir ihbara gerek olmaksızın Business Card Hesabına resen borç kaydedilmesini kabul ve taahhüt eder.

Business Card kullanılarak alınmış mal/hizmetin veya sehven fazla alınan bedelin iadesi, hizmetin iptali veya fazla kısmının iadesi veya sair nedenlerle Üye İşyeri tarafından düzenlenerek imzalanan belge olan Alacak Belgesi tutarları da aynı hesaba resen alacak kaydedilecektir. Alacak Belgesi düzenlenmesi, MÜŞTERİ'nin söz konusu mal veya hizmet bedeli için daha önce düzenlenen Satış Belgesi'nden doğan borç ve yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz. BANKA, yurt dışı işlemler ile yabancı para üzerinden gerçekleştirilen işlemlerle ilgili olarak her türlü borç kaydını, hesap kayıt tarihinde bu işlemler için Bankamızın güncel gise döviz satış kuruna %1 oranında komisyon ekleyerek ve Kambiyo Gider Vergisi, komisyon vs. masra\_arı dikkate alarak Türk Lirasına çevirmeye ve hesabınıza re'sen borç kaydetmeye veya yabancı para üzerinden hesaba borç kaydederek alacağını aynen yabancı para olarak talep etmeye yetkilidir BANKA, Yeni Türk Lirası'na çevirme yöntemini belirlemeye ve bunu değiştirmeye yetkilidir. Ayrıca, uluslararası kuruluş ve sistemlerce, Business Card'ın kullanımı ile ilgili olarak BANKA'ya bildirilecek masraf, ek ödeme ve komisyonlar da vergi, resim, harç ve fon gibi ferîleri ile birlikte BANKA tarafından yukarıdaki yöntemle Yeni Türk Lirası'na çevrilerek, Business Card Hesabı'na borç kaydedilecek veya aynen yabancı para üzerinden de talep edilebilecektir. Business Card ile

بشكل يساوي تماما قيمة تلكن العميل و حامل البطاقة يتعهد بان جميع مايرتب على تلك المعاملات السابقة من أجور و عمولات و ضرائب و جميع الضرائب الفرعية مثل صندوق دعم استخدام الموارد ، ضريبة معاملات التأمين المصرفي (BSMV , KKDF) وما سينتج من التأخير بسداد تلك الضرائب و العمولات و الالتزامات بالاضافة لتعويضات التأخير و الرسوم الاخرى التي ستتم اضافتها من قبل البنك بناء على شروط واحكام العقد دون تقديم أي انذار مسبق بخصوص ذلك للعميل و سيتم اضافتها فوراً كديون اضافية على حساب البطاقة المصرفية . في حال قام العميل بشراء بضاعة او خدمة معينة بواسطة بطاقة الأعمال المصرفية وكان هناك شراء كمية زائدة عن الحاجة سهوا و قام العميل باسترجاع قيمة تلك الكمية الزائدة أو باعادة جميع الكمية أو بالغاء الصفقة الموقعة لأي سبب كان مع مؤسسة متعاقدة مع المصرف , حينها و بناء على سند قبض يتم تنظيمها من قبل تلك المؤسسة المتعاقدة مع المصرف سيتم اضافة مبالغ تلك الصفقة الملغية أو مبلغ القسم المعاد من الصفقة كمقبوضات على حساب البطاقة المصرفية , و لكن هذا لا يؤدي و لا باي شكل من الاشكال الى خلاص العميل من مسؤوليته تجاه ما ينجم من التزامات نتيجة سند البيع المنظم مسبقا ضمن صفقة تبادل الخدمات أو السلع ذاتها . بالنسبة لجميع أنواع تسجيلات الديون المتعلقة بمعاملات خارج البلاد والمعاملات التي تتحقق عن العملات الأجنبية، يملك بنكنا الصلاحية في تحويلها إلى الليرة التركية في تاريخ تسجيل الحساب بإضافة العمولة بنسبة 1% على سعر بيع العملة الأجنبية الحديث لدى بنكنا وأخذ ضريبة مصاريف الصرف والعمولة وغيرها من المصاريف المشابهة والتسجيل كدين في حسابكم مباشرة، أو تسجيل الدين في الحساب بالعملة الأجنبية وطلب المستحقات بالعملة الأجنبية كما هي من أجل هذه المعاملات. وإن البنك يملك الصلاحية في تحديد أسلوب التحويل إلى الليرة التركية وتغيير هذا الأسلوب. وعلاوة على ذلك , و بناء على المعلومات المقدمة للمصرف

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانیه / اسطنبول

nakit çekme imkânı bu aşamada olmamakla birlikte, bu imkânın tanınması halinde dahi nakit çekme imkânı ancak MÜŞTERİ hesabında para olması ve belirlenen limitler dahilinde mümkün olacak ve kullanılabilir. Nakit çekme işleminde komisyon alınacağını MÜŞTERİ kabul eder. Ancak, hesapta para olmamasına karşın ödeme yapılması veya fazla ödeme yapılması gibi nedenlerle ödenecek fazlalık ile limitin aşımı ve nakit çekme komisyonu/ücreti ve doğacak her tür komisyon da hesaba borç kaydedilecek, bu durumda bu borçlar ile birlikte işlem tarihinden itibaren o tarihte BANKA'nın kullandığı kurumsal kredilere uyguladığı kâr payı oranınca ve/veya ticari mevzuatın daha yüksek bir oran kabul etmesi halinde bu oranda ayrıca gecikme tazminatı ve/veya kâr mahrumiyeti ve bunun BSMV, KKDF ve sair vergi, fon, masraf, uğranılan zarar-ziyanlar, diğer bir ifade ile Business Card nedeni ile doğacak bircümle borçlar da MÜŞTERİ tarafından ödenecektir. MÜŞTERİ, masraf, ek ödeme ve komisyonlar ile Business Card'a tanınan ek hizmet bedellerinde meydana gelebilecek değişikliklere de aynen uymayı kabul ve taahhüt eder.

SÖZLEŞME, SÖZLEŞME'deki T.C.'nin para birimi olarak belirtilen TL'nin daha sonra bir başka para birimi olarak değiştirilmesi/adlandırılması halinde dahi işbu yeni para birimi ile yapılacak tüm işlemler için de geçerli olmaya devam edecektir.

## Madde 12. HESAP EKSTRESİNİN (ÖZETİNİN) DÜZENLENMESİ

BANKA, Business Card Hesabı'nın tüm borç ve alacak kayıtlarının dökümünü içeren özeti (ekstreyi) belirleyeceği periyotlarla, MÜŞTERİ'nin başvuru formunda ve/veya SÖZLEŞME'de veya daha sonra noter marifetiyle gönderdiği MÜŞTERİ ve/veya HAMIL ad-

من قبل المؤسسات المالية و الانظمة النقدية حول تكلفة تلك المعاملات و اجورها و عمولاتها و اجورها الاضافية و رسومها مع الفرعيات المتعلقة بذلك مثل التمويل و المصاريف ستقوم المصرف بتحويل تلك العمولات و المبالغ الى الليرة التركية حسب المنهجية التي يراها مناسباً أو سيقوم المصرف بالمطالبة بتلك المبالغ كديون بنا على سعر صرف العملات الأجنبية . مع الاخذ بعين الاعتبار بان القيام بالسحوبات النقدية في هذه المرحلة بواسطة بطاقة الاعمال المصرفية امرا غير ممكن , بيد انه يمكن اعطاء هكذا ميزة للعميل في حال توفر مبلغ الذي معين في حسابه و بشكل لا يتجاوز سقف الحد الائتماني المسموح به . و يصرح العميل بقبوله بان المصرف سيقطع عمولات منه نتيجة قيامه بالسحوبات النقدية , و لكن في حال قيام العميل بسحب مبالغ نقدية بالرغم من عدم وجود رصيد كاف في حسابه أو قيامه بسداد التزامات مالية أخرى لجهات أخرى من خلال حسابه بشكل يتجاوز الرصيد الذي لديه أو في حال عدم وجود أي رصيد لديه سيتم اضافة كل ماينتج عن تلك المعاملات من عمولات و ضرائب تاخير السداد و ضرائب تجاوز سقف الحد الائتماني ال حسابه كديون لصالح المصرف . و في هذه الحالة و بالاضافة للديون المذكورة آنفا , و انطلاقاً من تاريخ اجراء المعاملات تلك سيتم اعتماد الفوائد و العمولات و حصص الارباح التي تطبق على القروض المقدمة للمؤسسات من قبل المصرف أو سيتم اعتماد عمولات و فوائد أعلى من ذلك في حال تحمل الشروط التجارية ذلك , و بالاضافة لذلك و بصريح العبارة فان جميع الاضرار الناجمة عن استخدام البطاقة سيتم سدادها بالجملة من قبل العميل . على العميل التعهد بقبول جميع التغييرات التي تطرأ على البطاقة مثل عمولات البطاقة و المدفوعات الاضافية و المصاريف الاضافية و عمولات الخدمات الاضافية الممنوحة للبطاقة و الالتزام بها , ان الوحدة النقدية المعتمدة في العقد هي الليرة التركية و في حال تم تغيير اسم الوحدة النقدية من جديد سيكون العقد سارياً حسب العملة الجديدة أو حسب مسمى العملة

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

reslerine ve/veya MÜŞTERİ'nin talebi halinde faks, e-posta, internet veya telefon bankacılığı, SMS ya da ortaya çıkacak diğer iletişim kanalları ile gönderir. Hesap Ekstresi'nin, BANKA ve/veya anlaştığı banka, kurum, şirket tarafından MÜŞTERİ'ye ve/veya HAMIL'e yapılan bu gönderimleri, MÜŞTERİ, HAMIL, KEFİL dâhil tüm ilgililer için de hüküm ifade eder. Ekstrenin gönderim periyotlarındaki değişiklik MÜŞTERİ'ye ve/veya HAMIL'e ekstre ile bildirilir. MÜŞTERİ, Business Card'ın borcunu, BANKA'nın sunduğu veya sunacağı imkânları (telefon, otomatik vezne makine-leri vb.) kullanarak öğrenmekle yükümlüdür. Ekstre son ödeme gününe kadar MÜŞTERİ'nin ve/veya HAMIL'in eline geçmesi dahi, MÜŞTERİ, o döneme ait ekstrenin eline geçmediğini öne sürerek son ödeme gününe kadar BANKA'nın elinde olacak şekilde noter aracılığıyla veya yazılı olarak BANKA'dan ekstreyi istediğini ispat etmedikçe, ekstreyi almış ve içeriğini kabul etmiş sayılır. Ekstre, İcra ve İflas Kanunu'nda belirtilen kesin belgelerden sayılır. MÜŞTERİ; taksit yapılmasına imkan verilmesi halinde; Kredi Kartı kullanarak satın alınan mal/hizmet bedellerinin, her bir üye işyerinde veya aynı işyerinde farklı mal/hizmetlerin farklı taksit ve ödeme seçeneklerine tabi olduklarını; satış belgesinde belirtilen taksitleri Hesap Özeti'nde belirtilen şekilde eksiksiz ve zamanında ödeyeceğini, satış belgesinde yer alan taksitlerden herhangi birinin tam ve zamanında ödenmemesi halinde tüm borçların muaccel olacağını ve temerrüt hükümlerine tabi olacağını; Üye İşyerinin söz konusu mal/hizmetine ilişkin olarak sunduğu taksitli satış dışında taksit

الجديدة.

المادة 12 . تحضير و تنظيم كشف ( بيان ) الحساب : سيقوم المصرف و بشكل دوري بارسال كشوف الحساب المتضمنة للمديونية و المقبوضات الخاصة بحساب العميل استنادا على استمارة طلب يتقدم بها العميل او من خلال معرفة كاتب بالعدل في وقت لاحق الى عنوان العميل و الحامل حسب ماهو مذكور في العقد أو يقوم المصرف بارسال كشف الحساب بناء على رغبة العميل عبر البريد العادي او البريد الالكتروني أو الفاكس و من خلال تسهيلات الخدمات المصرفية الهاتفية أو عبر الرسائل الهاتفية القصيرة او عبر وسائل تقنية محدثة لاحقا . ان كشوفات الحساب المرسله من قبل المصرف او من قبل المؤسسات المالية الاخرى المتعاقدة مع المصرف تحمل اهمية بالنسبة للعميل و حامل البطاقة و الكفيل و لكل صاحب علاقة . و سيتم توضيح اسباب تعديل فترات ارسال كشوفات الحساب الدورية للعميل من خلال الكشوفات المرسله . كما يتحمل العميل مسؤولية معرفة الديون المترتبة على البطاقة عبر استخدامه للتسهيلات التي سيقدمها المصرف لاحقا و المقدمة من المصرف حاليا مثل ( الاستعلامات الهاتفية و الصراف الآلي و ماشابه ذلك من التسهيلات الاخرى ) . سيعتبر العميل أو حامل البطاقة قد تسلم كشف الحساب و قبل بما يتضمنه كشف الحساب مالم يثبت أنه لم يتسلم كشف الحساب و أنه قام بطلب كشف الحساب العائد لذلك الشهر ذلك عبر كاتب بالعدل أو بشكل خطي حتى آخر يوم من الشهر الذي لم يحصل فيه على كشف الحساب الخاص به . ان كشف الحساب يعتبر من الوثائق القطعية المعتمدة في قانون الافلاس و الاجراءات المصرفية المرعية . يتعهد العميل و يصرح بالقبول بانه سيقوم بسداد الاقساط المترتبة

عميل MÜŞTERİ

alBaraka

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

talebinde bulunmayacağını kabul, beyan ve taahhüt etmektedir.

Hesap kat ihtarından sonra aynı hesaba yeni gelen borç kayıtları ile borcun vadesinde ödenmemesi nedeni ile SÖZLEŞME ve kanun gereği oluşan ferîleri için ayrıca ekstre gönderilmeyeceği ve hiçbir ihbara gerek kalmaksızın bu ferîlerin de ödeneceği MÜŞTERİ tarafından kabul edilmiştir. Borca itiraz, ödemeyi durdurmaz. Hesap Ekstresi'nde yer alan tüm duyuru, açıklama, ihtar ve bildirimler, SÖZLEŞME'nin ayrılmaz parçası sayılır.

### Madde 13. PUAN UYGULAMASI

BANKA; MÜŞTERİ ve/veya HAMİL'lere yönelik puan programları uygulayabilir. Puan programlarının kapsamı, kullanım şekli ve şartları BANKA tarafından kendi internet sitesinde veya ekstrele mesaj girilerek veya BANKA tarafından işbu SÖZLEŞME'de belirtilen herhangi bir biçimde MÜŞTERİ ve/veya HAMİL'e bildirilecektir. Puan programları uygulanmasına ilişkin bilcümle takdir yetkisi, tek taraflı olarak ve tamamen BANKA'ya aittir. Puan değerlerinin parasal karşılıkları MÜŞTERİ ve/veya HAMİL'e nakit olarak ödenmez, borca mahsup edilemez. MÜŞTERİ, hesabında toplanan tüm puanları kendisinin veya HAMİL'in dilediği zaman, dilediği şekilde ve dilediği kadar kullanabileceğini, bunun için kendisinin önceden muvafakatine veya kendisine bildirilmesine gerek olmadığını ve bu beyanın geri dönülmez bir şekilde kabul ve taahhüt eder. Business Card ödemelerinin süresinde yapılmaması, hesabın kapatılması, Business Card borcunun ve/veya MÜŞTERİ ve/veya HAMİL'in başkaca bir sebeple idari takibe/kanuni takibe düşmesi, Kart'ın iade edilmiş/yenilenmemiş olması, Kart Hamilinin vefat etmesi, kartın kart hamilinin isteği üzerine iptal edilmiş olması hallerinde, Kredi Kartı'nın kötü niyetli ve ticari kulla-

عليه نتيجة قيامه بشراء السلع او الخدمات من المؤسسات المتعاقدة و المتعاملة مع المصرف حسب جدولتها في كشف الحساب المرسل اليه و يقر العميل بأن كل جهة من الجهات التي قدمت له تلك السلع او الخدمات تتمتع بمواصفات تقسيط مختلفة و انه سيقوم بسداد الاقساط دون نقصان و تأخير حسب ماهو مذكور في سندات و وثائق البيع و بالتماشي مع كشف الحساب المرسل اليه و انه سيتحمل جميع النفقات و العمولات التي ستنجم نتيجة عدم سداده بشكل جزئي أو بشكل كامل الالتزامات المترتبة عليه و المذكورة في سندات البيع تلك و بان جميع ديونه ستتحول الى ديون معجلة و سيكون في موقف المتمرد و الممتنع عن سداد ديونه و بالتالي سيخضع لأحكام التمرد المذكورة في العقد . و بالاضافة لذلك يتعهد العميل بعدم اقدمه على طلب شراء سلع أو خدمات أخرى بالتقسيط من الجهة أو الشركة المتعاملة أو المتعاقدة مع المصرف مرة أخرى.

و بعد انذار مضاعفة الحساب و اضافة ديون أخرى على نفس الحساب مع عدم سداد تلك الديون و بناء على قوانين بنود العقد و ما يمليه ذلك فلن يتم ارسال أي كشوفات حساب تتضمن العمولات و الفوائد الفرعية المترتبة على الحساب و سيتعهد العميل بدفع جميع التكاليف و العمولات حتى دون الرجوع اليه أو ابلاغه بذلك مسبقا , مع العلم بأن الاعتراض على الديون المترتبة على العميل لن يوقف عملية السداد الملزم بها العميل و تعتبر جميع البلاغات و الانذارات و التوضيحات و الاعلام المذكورة في كشف الحساب المرسل الى العميل بمثابة جزء لا يتجزأ من العقد.

المادة 13 . طريقة احتساب ( تطبيق ) النقاط : يمكن للمصرف تطبيق برامج احتساب النقاط مع العميل أو حامل البطاقة , في اطار هذا البرنامج يقوم المصرف باعلام العميل أو حامل البطاقة عن طريقة و شروط برنامج النقاط عبر موقع المصرف الالكتروني أو من خلال ادراجها كرسائل ضمن كشوفات الحساب أو من خلال الطريقة المعتمدة و المذكورة من

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

nımlarında, işbu SÖZLEŞME'nin herhangi bir şekilde ihlal edilmiş veya BANKA tarafından herhangi bir nedenle feshedilmiş olması ya da BANKA'nın tek taraflı olarak belli bir tarihten itibaren puan uygulamasına son vermesi halinde Kart'ta birikmiş olan puanlar, bu tarihten itibaren karşılıksız olarak silinir. MÜŞTERİ ve/veya HAMİL, bu sebeple herhangi bir talepte bulunmayacağını ve bu konuda BANKA'yı gayri kabili rücu ibra ettiğini kabul, beyan ve taahhüt etmektedir.

MÜŞTERİ ve/ veya HAMİL'in herhangi bir mal/ hizmet alımı sırasında mevcut puanlarından daha fazla puan kullanmaları ve puan karşılığı alınan ürün iadesinde MÜŞTERİ ve/veya HAMİL'in iade edilecek ürün tutarı karşılığında puan varsa, eksik kalan puanlar sebebiyle BANKA'ya puan borçlanmaları halinde, Kredi Kartlarını önceden belirlenmiş süre içinde eksik kalan miktarda puan kazandıracak şekilde kullanarak puan borçlarını süre sonuna kadar karşılamayı ve/veya ilk hesap kesiminde veya SÖZLEŞME'nin BANKA'ca feshedilmesi, Kart'ın kapatılması halinde fazladan kullanılan puanların parasal değerinin borç kaydedileceğini peşinen gayri kabili rücu beyan ve taahhüt eder. Puan kullanımlarından ya da intikallerinden doğacak her türlü vergi, resim, harç MÜŞTERİ ve/ veya HAMİL'e aittir.

#### Madde 14. GERİ ÖDEME VE GEÇ ÖDEMENİN SONUÇLARINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

Business Card, Business Card numarası veya şifresi ile yapılan tüm işlemlerden dolayı doğacak borçlar ile SÖZLEŞME nedeni ile doğacak nakit çekme komisyonu, limit aşımı ücreti, yabancı para üzerinden yapılan işlemlerden doğacak farklar, BSMV, KKDF ve sair vergi, harç, resim, fon ve masraflar, gecikme kâr payı başta olmak üzere SÖZLEŞME'de düzenlenmiş ve/veya daha sonra ihdas edilecek

قبل المصرف في بنود هذا العقد . ان حق تقدير النقاط في برنامج النقاط عائدة للمصرف فقط و بشكل كلي . ان مقابل مكتسبات النقاط لا يمكن دفعها للعميل أو حامل البطاقة على شكل مبالغ نقدية , و لا يمكن اسقاطه من مجموع الديون , ويتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه بأنه يمكن له أو لحامل البطاقة بالتصرف بالنقاط المكتسبة كيفما شاء و متى شاء و بالشكل الذي يريده كما يحق ذلك لحامل البطاقة دون الرجوع اليه و أخذ موافقته على ذلك . في حال عدم قيام العميل بسداد الديون الناجمة عن استخدام البطاقة في وقته أو في حال تجميد حسابه أو في حال تعرض العميل أو حامل البطاقة لملاحقة قانونية أو ادارية نتيجة لفعل أو تصرف ما , أو في حال استرجاع البطاقة من قبل المصرف أو في حال عدم تجديد البطاقة , أو في حال وفاة حامل البطاقة أو في حال تجميد البطاقة بناء على طلب مسبق من حامل البطاقة أو في حال سوء استخدام البطاقة , أو في حال الاخلال بأحد بنود العقد نتيجة معاملة تجارية او في حال تم فسخ العقد من قبل المصرف لأي سبب كان , أو في حال قام المصرف بتوقيف برنامج النقاط في وقت سابق , حينها سيتم مسح النقاط المجموعة عبر البطاقة دون أي مقابل اعتبار من ذلك التاريخ . و على ذلك يتعهد العميل أو حامل البطاقة بشكل غير قابل للرجوع بأنه لن يقوم بمطالبة المصرف باي تعويضات مقابل ذلك .

وأثناء قيام العميل أو حامل البطاقة باي نوع من أنواع البيع و الشراء و في حال تم استخدام مجموعة من النقاط أكثر من النقاط المستحقة , و في حال قيام العميل او حامل البطاقة باعادة و استرجاع المادة المباعة له مقابل النقاط و في حال كان هناك فائض من النقاط مقابل مبلغ البضاعة المعادة . ونتيجة لذلك في حال تحول العميل الى مستدين من المصرف بسبب فرق النقاط , حينها يتوجب على العميل أو حامل البطاقة بالاسراع بالعمليات المصرفية التي تكسبه العديد من النقاط لسد الفجوة قبل انتهاء المدة الممنوحة لسداد المبلغ أو قبل الاقتراع الاولي من رصيد الحساب

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

her tür borçlar en geç Hesap Ekstresi'nde gösterilecek son ödeme tarihinde ödenecektir. Yabancı para üzerindeki işlemler ile ilgili olarak BANKA tarafından belirlenecek yöntem, kur ve hesaplama biçimi uygulanacaktır. Gecikme başta olmak üzere tüm neden ve ilişkilerden dolayı doğacak BSMV, KKDF ve sair vergi, fon ve masraflar, arbitraj MÜŞTERİ'ye aittir. BANKA, kim tarafından olursa olsun yapılacak tüm ödemeleri veya icradan ve sair yollar ile yapılacak tahsilatları alacaklarından dilediğine mahsuba yetkilidir. Business Card kullanımı nedeni ile doğacak asıl borçlar, ücret, komisyon, aidat ve sair tüm borçlar BANKA'nın şubelerine müracaatla yatırılabilir. BANKA, borçların ödenmesi konusunda ileride yararlanılabilecek diğer olanakları da ekstre vs gibi yollarla bildirecektir. MÜŞTERİ, BANKA nezdindeki her tür hesabından, Business Card borcunun ödemelerinin otomatik yapılması için BANKA'ya otomatik ödeme talimatı da verebilir.

MÜŞTERİ; borçların ödenmesini temin için BANKA'ya veya herhangi bir alacaklıya verilmiş sözleşme, taksit listesi, geri ödeme tablosu, poliçe, çek, bono ve sair belgelerden yer alan borçların herhangi birisinin kısmen dahi olsun vadesinde ödenmemesi; BANKA ile MÜŞTERİ arasında münakid sözleşme hükümlerinin tamamının veya bir kısmının MÜŞTERİ tarafından hiç veya süresinde yerine getirilmemesi, bunlara uyulmaması, eksik uyulması, ihlal edilmesi, MÜŞTERİ, Kefil, Avalist ve Sair ilgililerin ödemelerini tatili, ödeme güçlüğü içerisine düşmeleri, alacaklıları ile temdit anlaşması yapmaları, iflas, konkordato, iflasın ertelenmesinin talep edilmesi, yeniden yapılandırma, konsolidasyon ve benzeri anlaşmalar için girişimde bulunulması, bunlara ilişkin söylentiler yayılması, BANKA'ya olan borç ve yükümlülük-

, وفي حال لم يتمكن العميل أو حامل البطاقة من سداد المبلغ المترتب عليه حينها عليه التعهد بشكل غير قابل للرجوع فيه بأنه في حال فسخ العقد من قبل المصرف أو تجميد تفعيل بطاقته المصرفية سيقبل جميع الفروق الناتجة عن النقاط كمبالغ نقدية مستدانة من قبله من المصرف . وبالإضافة لما سبق فإن جميع أنواع الضرائب و الرسوم و المصاريف الناتجة عن استخدام النقاط أو تحويل النقاط سيتحملها العميل أو حامل البطاقة.

المادة 14 : الاحكام المتعلقة بتتائج السداد و السداد المتأخر سيتم سداد قيمة و أجور جميع الخدمات الناجمة عن استخدام البطاقة الذكية أو رقم البطاقة الذكية أو كلمة السر التابعة للبطاقة البنكية الذكية و الاجور و الديون الناجمة عن جميع العمليات المصرفية المنصوص عليها في العقد أو التي ستضاف الى العقد لاحقاً مثل عمولات السحوبات النقدية و أجور تجاوز الحد الائتماني و الفروقات الناجمة نتيجة استخدام العملات الأجنبية و الضرائب و الرسوم و المصاريف و ضرائب ( BSMV, KKDF ) و ماشابهها من الضرائب و على رأسهم ضريبة تأخير السداد و كل أنواع الضرائب و العمولات التي ستلحق بالعقد خلال الفترة المحددة كآخر مدة مسموحة للسداد و التي ستظهر في آخر كشف (استخراج ) للحساب . فيما يتعلق باستخدام العملات الأجنبية أثناء المعاملات المصرفية , سيتم اتباع السبل المعتمدة من قبل المصرف كما أنه سيتم تحديد قيمة صرف تلك العملات و احتسابها من قبل المصرف . أما بالنسبة لضرائب صندوق دعم استخدام الموارد , ضريبة معاملات التأمين المصرفي ( BSMV , KKDF ) و مثيلاتها من الضرائب و المصاريف و بدلات الموازنة و على رأسهم ضرائب تأخير السداد سيتم تحميلها على العميل . يعتبر المصرف صاحب الحق في اجراء الموازنة فيما يتعلق بجميع التحصيلات الناجمة عن الديون المستحقة لصالحها و عن جميع التحصيلات و السداد المقبوضة من قبلها عبر اتخاذ الاجراءات القانونية أو الوسائل الأخرى و من اي

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

lerin yerine getirilmemesi için BANKA aleyhine harici anlaşmalarda bulunması, tedbir, karar ve sair işlemlere başlanılmış olması, teminat verilmesi veya mevcut teminatların artırılması, ek-ilave teminat verilmesine ilişkin BANKA talebinin karşılanmaması, MÜŞTERİ'nin borçlarını ödemeyi taahhüt eden, Kefil, Avalist, İpotek/Rehin Veren, Garantör ve diğer ilgililerin aleyhlerine yapılan icra takiplerinin semeresiz kalması, aleyhlerine haciz veya iflas yolu ile takip yapılması veya ihtiyati haciz ve ihtiyati tedbir kararı alınması ve benzeri hallerden herhangi birisinin mevcudiyeti, BANKA'ya verilen belge ve bilgilerin yanlış ve yanıltıcı olduğunun BANKA veya ilgili resmi ve özel merciler tarafından anlaşılması, hangi sebeple olursa olsun kredi limitinin aşılması halinde, engeç yedi gün içinde aşılın limit kısmının ödenmemesi, BANKA tarafından MÜŞTERİ lehine verilen teminat mektubu, garanti taahhütleri ve sair taahhüt bedellerinin bloke edilmemesi, tazminin talep edilmesi, tazmin edilmesi, bedelin tüm ferileri ile birlikte ödenmemesi, ilgili mevzuat gereği verilmesi gerekenler başta olmak üzere BANKA tarafından malvarlıkları ve mali durum ve sair hususlara ilişkin olarak talep edilecek bilgi ve belgelerin zamanında verilmemesi, eksik veya yanlış verilmesi;

MÜŞTERİ, Kefil, Rehin veren veya Avalistlerin malvarlıklarını, mali durumlarını olumsuz yönde etkileyecek ölçüde devir etmeleri, haklar ile sınırlamaları, malvarlıkları ile mütenasip olmayan ölçüde borçlanmaları, mali-ekonomik durumdaki olumsuz değişmelerin bulunması; MÜŞTERİ, Kefil, Rehin veren veya Avalistin hissedarlık yapılarında %10 ve daha fazla orandaki değişiklikler ile BANKA tarafından önemli olarak nitelendirilecek yönetim kadrolarındaki değişikliklerin bulunması; katılma hesabı veya özel cari hesap gibi hesapların alacak veya borç

طرف كانت . يمكن سداد جميع العمولات و الرسوم و العائدات و الديون الناجمة عن استخدام البطاقة البنكية الذكية عبر مراجعة أحد فروع المصرف . سيقوم المصرف بتوضيح الطرق الأخرى عن كيفية السداد التي يمكن الاستفادة منها لاحقاً عبر استخراج الحساب او ماشابهها من وسائل . يحق للعميل مطالبة المصرف بالقيام بالسداد التلقائي لجميع الاجور و العمولات الناجمة عن استخدامه للبطاقة البنكية ضمن المعاملات الخاصة بالمصرف .

في حال قيام العميل باعطاء التامينات للمصرف أو لاي جهة أخرى تستحق السداد كضمانات للديون المترتبة عليه مهما كانت نوع هذه التامينات من تعهدات أو عقود أو قائمة بالأقساط أو جدول اعادة السداد أو بوليصة تأمين أو دفتر شيكات أو اي نوع آخر من الوثائق و السندات , و في حال عدم سداد أي نوع من الديون و الالتزامات بشكل جزئي أو كلي في الوقت المحدد للسداد , و في حال قام العميل بمخالفة جزئية أو كلية لبنود و أحكام العقد المنعقد بينه و بين المصرف أو في حال تجاوز العميل المدة المحددة للسداد و في حال قيام الكفيل و الضامن و كل من يكون بموضع الكفيل للعميل بتأخير او تمديد أو عقد اتفاقية تأخير السداد مع الجهات الأخرى المستحقة للديون أو قيامهم بالاندماج مع تلك الجهات أو نيتهم على اعلان الافلاس و اشهار شهادة الافلاس أو قيامهم بطلب تأجيل اعلان الافلاس أو قيامهم باعادة جدولة الديون أو الاندماج فيما بينهم أو في حال انتشار الاشاعات بهذا الخصوص , أو في حال قيامهم بعقد شراكات خارجية مضادة للمصرف من أجل تأخير سداد الالتزامات المترتبة عليهم و على العميل , أفي حال كونهم قد بدأوا بالاجراءات و التدابير الوقائية و اتخاذهم القرارات بذلك أو في حال قيامهم بدفع التامينات بخصوص ذلك أو زيادة التامينات الموجودة أصلاً أو عدم تلبيتهم لرغبات المصرف بمبالغ التامينات الاضافية , أو في حال عدم الاستفادة من جميع الجهود و الاجراءات المتخذة مثل الحجز و الرهن و الحجز الاحتياطي بحق الكفلاء و



Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

bakiyesi vermesi durumuna göre kullandırılacak kredilerde, hesapların kullandırılan kredi süresinin dörtte biri kadar süre ile açık vermesi veya bu şekilde kredi kullandırılmasına karşın herhangi bir sebeple MÜŞTERİ özel cari hesabı ve sair hesapların açık vermesi halinde açık kısmın yirmidört saat içinde ödenmemesi; teşvikli, ihracat, kam-biyo, vergi, finansal kiralama gibi mevzuatın yükümlülüklerine uyulmaması, özel mevzuata aykırılıklar nedeni ile doğan borç ve yükümlülüklerin yerine getirilmemesi; gerekli sigortaların hiç veya geçerli olarak yapılmaması, geç yapılması, sigorta primlerinin ödenmemesi ve bunlarla sınırlı olmamak üzere sair hallerin ortaya çıkması halinde MÜŞTERİ'nin BANKA'ya karşı Business Card sebebi ile (taksit olması halinde ileri taksit ödemeleri de dahil olmak üzere) doğmuş ve doğacak bilcümle borçları ile sair bilcümle borçlarının muaccel olacağını ve temerrüde düşmüş sayılacağını; bu durumda BANKA'nın alacağını tamamını veya bir kısmını fer'ileri ile birlikte tahsil edebilmek için MÜŞTERİ, Kefil, İpotek/Rehin Veren ve Avalist, Garantör ve diğer ilgililerin tamamı için ihtiyati haciz, ihtiyati tedbir, haciz, iflas ve rehin/ ipoteğin işbu SÖZLEŞME'de yer alan esaslar dahilinde paraya çevrilmesi, teminat mektupları ve sair garanti taahhütlerinin tazmin edilmesi, takas, virman, mahsup hakkının kullanılması dahil bilcümle yasal yollardan dilediğine ve dilediklerine veya tümüne aynı anda başvurabileceğini MÜŞTERİ kabul, beyan ve taahhüt etmektedir.

Hesap Ekstresi'nde yer alan son ödeme tarihine kadar belirtilen borcun tamamının ödenmemesi halinde tanınacak özel imkânlar dahilinde taksitli ödemeler var ise gelecek taksitler ve diğer yükümlülükler dahil olmak üzere tüm borç muaccel ve ayrıca bir ihbar, ihtar ve sair işleme gerek olmaksızın tüm

الضامنين و من هم يقوم بمقامهم من الذين قاموا بتقديم التأمينات و الضمانات و التعهدات لصالح العميل وفي حال عدم اثبات موجوديتهم أو في حال تبين للمصرف و الجهات الرسمية المختصة بأن المعلومات المقدمة عنهم للمصرف معلومات غير حقيقية و غير صحيحة , أو في حال قيام العميل بتجاوز الحد الائتماني المحدد للمديونية لأي سبب كان و عدم سداد قيمة التجاوز خلال سبعة ايام كحد أقصى , أو في حال عدم سداد جميع بدلات التأمينات و التعهدات و كتاب التأمين المقدمة لصالح العميل من قبل المصرف او القيام بتقديم طلب تعويضات أو القيام بالتعويض أو عدم سداد جميع البدلات الفرعية المتعلقة , أو في حال التأخير بتقديم جميع البيانات و المعلومات و الوثائق المطلوبة من قبل المصرف بخصوص الوضع المالي و الامكانيات المالية و ما شابهها من أمور التي يجب أن تزود بها المصرف عن العميل او الكفلاء و الضامنين أو عدم تقديمها ضمن الفترة المحددة أو تقديم تلك المعلومات بشكل خاطئ و مزور , أو في حال قيام قيام العميل بتحويل أمواله و ممتلكاته بشكل يؤثر سلبا علي الكفلاء و الضامنين و على وضعهم المالي أو في حال قيامه بحصر أمواله ضمن شروط معينة أو في حال قيام العميل بالاستدانة بشكل غير متناسب مع وضعه المالي الحقيقي و وضع الكفلاء و الضامنين و من يقوم بمقامهم , أو في حال ملاحظة وجود تحولات سلبية في الحالة الاقتصادية و المالية للعميل , أو في حال قيام العميل بالتصرف و التعديل بحصص الضامنين و الكفلاء بشكل يتجاوز 10 % من حصصهم أو في حال قيام العميل بتغيير الجهاز الاداري لمؤسسته بشكل يعتبر مؤشر خطورة من وجهة نظر المصرف , أو في حال ظهور عجز ديون بين حساب الاشتراك والحساب الجاري مثل عجز المدفوعات و عجز المقبوضات وخاصة عند ظهور هذا العجز خلال مدة 1 / 4 من مدة السماح بالقروض المسموحة باستخدامها أو في حال ظهور عجز في الحساب الجاري الخاص بالعميل و جميع الحسابات العائدة للعميل بالرغم من السماح له باستخدام جميع أنواع القرض , مع الاخذ بعين

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي, شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز, الرقم: 6  
34768 عمرانیه / اسطنبول

sorumlular temerrüde düşmüş olacaklardır. MÜŞTERİ'nin borçlarının muaccel olması ve temerrüde düşmesi halinde, BANKA temerrüt nedeni ile oluşan gecikme kâr payını MÜŞTERİ'den talep edebilir ve bu durumda MÜŞTERİ gecikme kâr payı ödemekle yükümlüdür. Buna göre; temerrüt tarihinden borcun tamamen tasfi ye edilme tarihine kadar, BANKA'nın kurumsal/ticari krediler için her bir para cinsinden olmak üzere uyguladığı aylık kredi kâr payı oranının yüzde yüz fazlasını gecikme kâr payı olarak MÜŞTERİ tarafından BANKA'ya ödenecektir. Bu gecikme kâr payı üzerinden hesaplanacak BSMV, KKDF ve sair vergi, harç, fon, komisyon, masraflar da ayrıca ödenecektir. BANKA'nın gecikme kâr payı talep etmiş olması, gerek borçlunun temerrüdüne ilişkin kanun hükümlerine ve gerekse SÖZLEŞME hükümlerine dayalı olarak diğer fer'ileri ve sair hak ve alacaklarını talep etme hakkından vazgeçme anlamında olmayıp, bu hak ve alacaklarını da ayrıca talep, tahsil ve takip edebilir. Yukarıdaki hükümler, BANKA'nın borçların vadesinde ödenmemesi halinde borçlunun temerrüdüne ilişkin olarak kanunlarda düzenlenen haklarından yararlanmasına engel olmayıp, BANKA dilerse borçlu temerrüdün sonuçlarına ilişkin tüm kanuni hak ve alacaklarını da kullanabilir. BANKA, bu hakları saklı kalmak kaydı ile ayrıca gecikme komisyonu, ticari tazminat (cezai şart) talep etmeye, Business Card'ın kullanımını durdurmaya ve/veya SÖZLEŞME'yi fesih ve Business Card'ın iadesini talep etmeye de yetkilidir. BANKA, SÖZLEŞME ve kanun hükümleri gereği muaccel olan TL borçları BANKA'nın döviz alış kuru üzerinden Amerikan Doları'na ve/veya EURO'ya çevirerek ABD Doları ve/veya EURO olarak gecikme kâr payı, ayrıca kur farkı ve sair nedenlerle doğacak BSMV, KKDF ve sair fer'ileri ve varsa diğer borçları ile birlikte

الاعتبار عدم تمكن العميل من سداد العجز ذلك خلال 24 ساعة , و في حال عدم التزام العميل بأحكام الصادرات المدعومة بالحوافز و التبادل التجاري و الضرائب و أحكام التأجير المالي , و عدم قيام العميل بسداد التزاماته الناتجة عن حياته عن التعليمات الخاصة , أو في حال عدم قيام العميل بالتأمينات اللازمة بشكل جزئي أو كلي أو بشكل ساري المفعول , أو التأخير في القيام بالتأمينات اللازمة و عدم دفع أقساط التأمين , أو في حال انكشاف امورة أخرى غير محصورة فيما سبق , و في حال وقوع الحالة الى حالة المديونية للمصرف عبر (الأقساط مع وجود أقساط سابقة ) و في هذه الحالة سيكون العميل في موقع المتمرد حسب بنود و أحكام العقد نتيجة تراكم هذه الديون بالجملة و بالتالي ستتحوّل جميع ديونه الى ديون معجلة , وبناء على كل ماسبق يتعهد العميل بشكل لا رجوع فيه بانه يحق للمصرف القيام بجميع الاجراءات الاحترازية و الاحتياطية مثل الحجز الاحتياطي و الحجز الاحترازي بحق العميل و الكفيل و الضامن و كل من يقوم بمقامهم بناء على الأسس و الأحكام المذكورة في العقد و بأنه للمصرف الحق في اللجوء الى أي نوع من الاجراءات التي تراها مناسبة من أجل تحصيل ديونها كلها بما فيها جميع العمولات و الضرائب و الفوائد الفرعية الناجمة عن تصرفات العميل .

و في حال عدم تمكن العميل من سداد المستحقات و الديون المترتبة عليه بشكل كامل خلال نهاية الفترة الزمنية الأخيرة و المذكورة في آخر كشف حساب مرسل اليه سيتم اضافة الديون و الاقساط القديمة عليها و سيتم تحويل ديونه الى ديون مؤجلة دون انذاره أو الرجوع اليه و بالتالي سيقع العميل و كل من هو بمثابة كفيل أو ضامن له في خانة المتمرد حسب ما تنص عليه أحكام العقد . في حال وقوع العميل في خانة التمرد , حينها يحق للمصرف مطالبته بفوائد أرباح التأخير وبناء على ذلك يكون العميل ملزماً بسداد فوائد أرباح التأخير للمصرف . و انطلاقاً مما سبق , يمكن للمصرف ان يطالب بنسبة مئة بالمئة من فوائد أرباح

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

ödenmesini talep etme seçimlik hakkına da sahiptir.

BANKA'nın bu seçimlik hakkını kullanmasından sonra döviz kurlarındaki düşme nedeni ile fi ili yapılacak ödeme tarihindeki kur karşılığının ABD Doları'na ve/veya EURO'ya çevrilen TL asıl borç miktarını karşılamaması halinde MÜŞTERİ'nin ödeme yükümlüğü, ABD Doları'na ve/veya EURO'ya çevrilen TL ile buna ilaveten ödenmesi gerekecek gecikme tazminatı ve/veya kâr payı mahrumiyeti ve sair ferîlerinden daha az olmayacaktır. Asıl alacağa mahsuben yapılan tahsilat için MÜŞTERİ'ye makbuz verilmesi veya sadece asıl alacak için ihbar, hesap ekstresi gönderilmesi veya yasal işlem yapılması hallerinde de BANKA'nın gecikme kâr payı borçlunun temerrüdü nedeni ile kanun ve SÖZLEŞME hükümleri gereği ödenmesi gerekecek ferîleri ve diğer haklarını talep etme hakları şimdiden ve SÖZLEŞME ile saklıdır ve bunu MÜŞTERİ şimdiden ve işbu SÖZLEŞME ile gayri kabili rücu beyan, kabul ve taahhüt eder. İşbu SÖZLEŞME'ye aykırılık nedeni ile BANKA'nın uğradığı her tür zararı ve Business Card'ın kullanımının durdurulması ve sair nedenlerle yapılan tüm masrafları tazmin etmeyi ve derhal ödemeyi MÜŞTERİ kabul ve taahhüt eder.

Madde 15. ÜCRETLER, CEZALAR, TAZMİNATLAR, VERGİLER İLE DİĞER FER'İLERİ Banka'nın Üye'den alacağı ücret, kâr payı, gecikme tazminatı, komisyon, masraf, vergi aşağıdaki gibi olup oran ve miktarlarında yapılacak değişiklikler Hesap Ekstresi ile bildirilecek olan, komisyon, ücret vb., kâr payı tutarları, bunlara uygulanacak KKDF, BSMV ve sair tüm vergi, fon, harç, gecikme tazminatı ve diğer fer'îleri ile birlikte BANKA'ya ödenecektir. Business Card Ücreti: Verilecek her bir Business Card için ve verilme anında

التأخير و بنوع العملة التي تراها مناسبة اعتبارا من تاريخ وقوع العميل في حالة التمرد و حتى تاريخ التصفية النهائية و على العميل القيام بسدادها. وبالإضافة على فوائد أرباح تأخير السداد سترتب على العميل دفع ضرائب صندوق دعم استخدام الموارد ، ضريبة معاملات التأمين المصرفي (BSMV , KKDF) و جميع الضرائب و الفوائد التمويلية الاخرى بعد أن يتم حسابها بناء على قيمة فوائد أرباح تأخير السداد . ان قيام المصرف بالمطالبة بفوائد أرباح تأخير السداد لا يعني تخلي المصرف من مستحقاته الفرعية المترتبة الاخرى و سائر مستحقاتها المنصوص عليها حسب أحكام العقد , بل سيقوم المصرف بمتابعة و ملاحقة جميع تلك المستحقات حتى الحصول عليها . واستنادا على الاحكام المذكورة أعلاه يمكن للمصرف استخدام جميع امكانياته القانونية و الحقوقية من اجل تحصيل ديونها الغير مدفوعة في وقتها المحدد حتى و لو وقع العميل في حالة التمرد . و بالإضافة لما سبق يحق للمصرف مع الاحتفاظ بجميع حقوقها المطالبة بعمولات التأخير و التعويض التجاري و المطالبة بوضع شرط جزائي كما يحق له تجميد بطاقة الاعمال المصرفية الممنوحة للعميل و استرجاعها أو فسخ العقد ايضا . كما أن المصرف يمتلك حق اختيار نوع العملة الاجنبية دولار أو يورو والتي يمكن من خلالها تحصيل فوائد أرباح تأخير السداد مع الفوائد و العمولات و الضرائب الفرعية مثل ضرائب (BSMV , KKDF) , و بعد قيام المصرف بحق اختيار نوع العملة التي ستحصل من خلالها على سداد فوائد أرباح تأخير السداد و الضرائب و العمولات الفرعية الاخرى , و في حال عدم تغطية الديون المحسوبة بالليرة التركية مستحقات المصرف نتيجة مقارنتها بالدولار أو باليورو حينها سيكون الزامية تسديد الديون من قبل العميل بالدولار أو باليورو عوضا عن الليرة التركية و علاوة على ذلك لن تكون تلك العمولات و الفوائد أقل من تعويضات التأخير و فوائد أرباح تأخير السداد و الضرائب الفرعية الاخرى.

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي, شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز, الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

alınan giriş aidatıdır. Business Card Yenileme Ücreti: Hangi sebeple olursa olsun yenilenen veya değiştirilen veya da yeniden verilen her bir Business Card için alınır. Üyelik Aidatı: Business Card'ların verildiği yılı izleyen her yıl ve o yıl için belirlenen miktar olup, Business Card sayısına göre belirlenir ve hesaba borç kaydedilir. Limit Aşım Ücreti (Komisyonu): Kullanım limitinin aşılması durumunda, aşılan kısım üzerinden hesaplanır. Hesaplanan tutar, BANKA'ca tespit edilecek belli bir miktarın altında ise hesap bildirim cetvelinde belirtilen minimum ücret uygulanır.

Gecikme Komisyonu (Ücreti): Borçların son ödeme tarihinde ödenmemesi nedeni ile kâr payı, gecikme tazminatı ve nisbi gecikme tazminatı yanında ayrıca MÜŞTERİ ve KEFİL'in sorumlu ve ödemek zorunda olduğu maktu miktardır. Ticari Tazminat (Cezai Şart): Business Card'ın son kullanma gününden, iptal edilmesinden, çalındığı veya kaybolduğu yolunda bildirimde bulunulmasından sonra kartın HAMIL tarafından kullanılmaya devam edilmesi ayrıca MÜŞTERİ sorumlu ve ödemek zorunda olduğu, kullanımların % 40'ı oranındaki maktu miktardır. BANKA'nın belirlediği yukarıdaki ücretlerin, aidatların, cezaların, kâr paylarının oran ve miktarları SÖZLEŞME tarihi itibarı ile geçerli olan oran ve miktarlar olup, BANKA bu oran ve miktarları belirlemeye, artırıp eksiltmeye tek taraflı yetkilidir. Bunlarda yapılacak değişikliklerin ekstre ile bildirilmesi yeterlidir. Kredi Kartı Hesabı'na yapılacak ödemeleri emredici kanun hükümlerine aykırı olmamak kaydı ile borcun aslı, ücret, ceza, masraf ve vergiler mahsup etme yetkisi BANKA'ya aittir.

Madde 16. BANKANIN REHİN, HAPİS, TAKAS, MAHSUP, VİRMAN HAKKI MÜŞTERİ, BANKA'ya karşı doğmuş ve doğacak tüm borçları için,

في حال اعطاء سندات قبض للعميل نتيجة مدفوعاته الاصلية او اخباره بالمقبوضات الاصلية و في حال ارسال كشوفات الحساب للعميل و اتخاذ الاجراءات القانونية بحقه سيظل العميل محكوما بدفع فوائد ارباح تأخير السداد بناء على أحكام التمرد المذكورة في العقد و ايضا بناء على أحكام العقد سيترتب على العميل المتمرّد دفع الغرامات و الضرائب الفرعية مع احتفاظ المصرف من الآن بتلك الحقوق المحفوظة ضمن بنود العقد . و عليه يتعهد العميل بشكل لا رجعة فيه , بأن يتحمل تكاليف تجميد البطاقة و جميع الاضرار التي تعرض لها المصرف نتيجة الاخلال بأحكام العقد من قبل العميل . كما أن العميل يتعهد بسداد المصاريف و التعويضات الناجمة عن تجميد البطاقة بشكل فوري .

المادة 15 . الاجور , الاجراءات الجزائية , التعويضات , الضرائب و الضرائب الفرعية الأخرى :

ان الاجور و حصص الارباح و تعويضات التأخير و العمولات و المصاريف و الضرائب التي سيتم تحصيلها من الجهة صاحبة العضوية و المتعاقدة مع المصرف سيكون ضمن النسب المذكورة ادناه مع التغييرات التي ستجرى على نسبها مثل العمولات و الأجور و ماشابها و سيتم تطبيق قيمة ضريبة حصص الارباح مثل ( KKDF, BSMV ) و ماشابها من ضرائب فرعية عليها مثل غرامات التمويل و المصاريف و غرامات التأخير و سائر الضرائب الأخرى و من ثم سيتم دفعها للمصرف . أجور بطاقة الأعمال المصرفية : كل ما يتم تحصيله أثناء تسليم و أثناء تفعيل بطاقة الأعمال المصرفية يعتبر بمثابة العائدات للمصرف . سيتم تحصيل العائدات مقابل تجديد بطاقة الأعمال المصرفية أو خلال تبديلها أو خلال منحها من جديد . عائدات العضوية : يتم تحصيله بعد العام الذي يلي عام تسليم البطاقة و يتم احتسابه حسب عدد البطاقات الصادرة في نفس العام و يتم اضافته الى الحساب كدين . أجرة أو غرامة تجاوز سقف الحد الائتماني : يتم حسابه بناء على قيمة المبلغ الذي تم

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي, شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز, الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

BANKA'nın tüm şubelerinde mevcut olan ve olabilecek her tür hak ve alacakları, özel cari, katılma, döviz tevdiat, bloke ve sair hesapları, herhangi bir şekilde BANKA nezdinde bulunabilecek senetler, çekler, nama/emre/hamiline yazılı hisse senetleri, tahviller, hazine bonoları ve diğer bütün kıymetli evrak üzerinde her tür temlik, rehin, takas, haciz vs hak ve takyidattan önce gelmek üzere BANKA'nın rehin, hapis, takas, mahsup, virman hakkı olduğunu kabul eder. BANKA'nın alacağının vadesi gelmiş olsun veya olmasın MÜŞTERİ'ye ihbarda bulunmadan uhdesindeki tüm hesapları, tahsil edilen çek bedelleri mevcut her tür varlıkları, hakları, alacakları üzerinde takas ve mahsup hakkının olduğunu, MÜŞTERİ tarafından yapılan ödemelerin MÜŞTERİ'nin hangi borcuna, borcunun aslına ve/veya ferîlerine mahsup edileceği hususunda BANKA'nın emredici kanun hükümlerine aykırı olmamak kaydı ile tek taraflı tayin yetkisi bulunduğunu, yine BANKA'nın MÜŞTERİ lehine gelmiş olan havaleleri, ihbarda bulunmadan MÜŞTERİ adına kabul etmeye yetkili olduğunu, havale tutarı üzerinde rehin, hapis, takas, virman ve mahsup hakkı bulunduğunu, ayrıca BANKA'nın Merkez ve şubeleri aracılığı ile yapacağı havale meblağları üzerinde de aynı şekilde rehin, takas, virman ve mahsup hakkı bulunduğunu MÜŞTERİ kabul eder.

BANKA, işbu rehin, hapis, takas, mahsup, virman haklarından birini ve/veya birkaçını ve/veya hepsini MÜŞTERİ'ye hiçbir bildirimde bulunmaksızın kullanır. Sosyal Sigortalar Kurumu, Emekli Sandığı, Bağ-Kur, özel emekli sandıkları veya vakıflardan ya da benzeri sosyal güvenlik kurumlarından emekli olmaları halinde, emekli maaşlarının, ikramiye, temettü her tür alacakları için de BANKA'nın rehin hakkı bulunduğunu, buna peşinen muvafakat ettiğini MÜŞTERİ ve KE-

تجاوز الحد الائتماني من خلاله في حال حدوث أي تجاوز لسقف الحد الائتماني. ان القيمة المحسبة كعمولة تجاوز الحد الائتماني سيتم احتسابه من قبل المصرف. و في حال كون التجاوز تحت حد معين سيتم اضافته بشكل أصغري على كشف الحساب.

عمولة ( غرامة ) تأخير السداد : انه المبلغ الناتج عن عدم سداد الدين ضمن فترة السداد المحددة و يعتبر كفاائدة أرباح تأخير السداد , أو غرامة تأخير سداد أو غرامة تأخير جزئي عن السداد و علاوة على ذلك هو المبلغ المقطوع و الملزم الدفع من قبل العميل و الكفيل . التعويضات التجارية ( الشرط الجزائي ) ان مقدار 40 % من المبلغ المقطوع الناجم عن استخدام البطاقة بعد ورود كتاب خطي بفقدانه من قبل حامل البطاقة أو استخدام البطاقة بعد نفاذ مدة صلاحيته أو بعد تجميد البطاقة . ان النسب المذكورة فيما يخص الأجور و الغرامات و العمولات و العائدات و غرامات التأخير المحصلة من قبل المصرف هي النسب السارية مع نفاذ مدة العقد مع العلم بأن المصرف هو الطرف الوحيد الذي يحق له زيادة أو تخفيض تلك النسب . و ان التغيرات التي ستجري على تلك النسب سيتم الاكتفاء بالاعلام عنها ضمن كشف الحساب . في حال عدم تعارض أوامر السداد مع أحكام قانون العقد سيتم احتساب أصل الدين و الاجور و الغرامات و المصاريف و الضرائب و حساب الميزانية من قبل المصرف.

المادة 16 . حق المصرف في الرهن و المقايضة و السجن و التعويض و نقل الحوالات :

يصرح العميل بقبوله بوجود حق للمصرف في الرهن و الحبس و المقايضة و التعويض و التحويل في جميع انواع السندات و الشيكات و له الحق أيضا في الحجز على جميع السندات و الوثائق القيمة و الموجودة في حوزتها و العائدة للعميل من أجل تمكن المصرف من تحصيل جميع أنواع الديون التي قد تتراكم لصالحها . في حال استحققت ديون المصرف أم لم تستحق , يمكن للمصرف التحفظ على

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

FİL kabul eder. BANKA, MÜŞTERİ'nin onayının alınmasına veya bildirimde bulunmasına gerek olmaksızın tüm hak ve yükümlülükleri ile birlikte SÖZLEŞME'yi veya SÖZLEŞME'den doğmuş veya doğacak olan alacaklarını dilediği kişi veya kuruluşlara temlik edebilir veya rehnedebilir.

#### Madde 17. KEFALET SÖZLEŞMESİ

KEFİL, MÜŞTERİ'nin BANKA'ya karşı doğmuş ve doğacak borçlarından SÖZLEŞME'nin kefi l olunan miktar bölümünde yazılı miktar kadar Müteselsil Kefi l sıfatıyla sorumludur. KEFİL'in sorumluluğu, BANKA tarafından MÜŞTERİ'ye kredi açılması MÜŞTERİ'nin SÖZLEŞME gereği sorumluluklarının doğması ile birlikte doğacaktır. İşbu SÖZLEŞME ile ve KEFİL olunan diğer tüm sözleşmelerin, taahhütlerin içeriğinden ve kapsadığı şart ve taahhütlerin gereklerinden, bu kredilerde ilgili anapara, kâr payı, her tür vergi, harç, resim, fon, masraf, avukatlık ücreti, prim, borçlunun temerrüdü nedeni ile yasa ve SÖZLEŞME gereği ödenmesi gerekecek her tür ferîler ile kredi borç ve yükümlülüklerinin vadelerinde yerine getirilmemesi, SÖZLEŞME hükümlerine kısmen veya tamamen uyulmaması nedeni ile ve sair nedenlerle doğmuş ve doğacak bütün borçlar kefalet miktarı ile sınırlı olmak kaydı ile kefaletin kapsamına dahildir. Kefi l'in borçlarını ödemekte temerrüde düşmesi halinde kefalet miktarı yanında borçlu temerrüdünün kanun ve SÖZLEŞME'de yer alan fer'ilerini de Kefi l ayrıca ödeyecektir. SÖZLEŞME'nin sorumluluğun başlaması, borcun ödenmesi, borç ve sair yükümlülükler uyulması ve uyulmama-

جميع حسابات العميل و على بدلات المبالغ المحصلة بواسطة الشيكات و على جميع انواع موجودات العميل في عهدة المصرف دون الرجوع الى العميل , و طالما لا يتعارض مع أوامر و احكام العقد المبرم بين الطرفين يحق للمصرف و من طرف واحد مقايضة وتعويض و تحويل موجودات العميل بحيث يغطي اي اصل من أصول ديون العميل أو ديونه المتفرعة و كما يمكن للمصرف القبول باي مقايضة في تلك الموجودات دون الرجوع الى العميل .

أما بالنسبة للحالات المحولة باسم العميل و الواردة الى المصرف أو الى فروع الأخرى يحق للمصرف القيام بالمقايضة و الرهن و التحويل و التعويض بجزء أو بجميع تلك الحوالات بما تساوي مجموع ديون العميل دون الرجوع الى العميل . كما أن للمصرف حق الحجز على جميع الرواتب التقاعدية للعميل و بدلات التمتع الخاصة به في حال كان متقاعدا من احدى الجهات الحكومية أو صناديق التقاعد الخاصة أو في حال حصوله على أي مكتسبات من أي من الأوقاف أو من أي جمعية مدنية أخرى دون الرجوع الى العميل , و ان العميل و الكفيل يعطون موافقتهم على كل ماتم ذكره آنفا . و اخيرا يحق للمصرف من أجل تحصيل ديونه من العميل القيام بتملك أو رهن أي من ممتلكات العميل لأي جهة تريد دون الرجوع للعميل استنادا على بنود العقد المبرم .

المادة 17 . عقد الكفالة : ان الكفيل يعتبر مسؤولا عن الديون الحالية و الديوان التي ستتراكم لاحقا على الكفيل بنسبة ماتم تحديده في العقد بشكل كتابي و بناء على ذلك يعتبر الكفيل , كفيلا تسلسليا . و سيتولد مسؤولية الكفيل مع بداية منح القرض للعميل من قبل المصرف و بذلك تكون قد تولدت مسؤولية العميل أيضا تجاه المصرف . و

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

sı halinde muacceliyet, temerrüt hükümleri başta olmak üzere kefaletin hükümlerine aykırı olmayan maddelerin tamamı kefaletten kaynaklanan borçları için de aynen geçerlidir.

SÖZLEŞME'de MÜŞTERİ'yi sorumluluk altına sokan tüm hükümler, kefaletin hükümlerine açıkça aykırı olmadıkça KEFİL için aynen geçerli olduğundan MÜŞTERİ kelimesi bu anlamda KEFİL'i de ifade etmektedir. Borcun her ne sebeple olursa olsun MÜŞTERİ için muaccel olması halinde açık emredici yasa hükümlerine aykırı olmamak kaydı ile ayrıca bir ihbara hacet olmaksızın borç KEFİL için de muaccel olur. İşbu SÖZLEŞME'nin ayrılmaz bir parçası olduğu sözleşme içerisinde açıklanan ve hatta işbu sözleşme ile birlikte SÖZLEŞME olarak anılan diğer tüm sözleşmelerdeki kefaletle ilişkin hükümler aynen işbu SÖZLEŞME için de geçerlidir. Bu nedenle SÖZLEŞME'de hüküm bulunmayan hallerde imzalanan diğer tüm sözleşmelerdeki kefalet hükümlerinin de aynen ve tamamen uygulanacağını MÜŞTERİ ve KEFİL beyan, kabul ve taahhüt ederler.

#### Madde 18. YASAL İKAMETGÂHLAR, BİLGİ DEĞİŞİKLİKLERİ, HESAP DURUM BELGESİ

Başvuru formunda belirtilen ad, soyadı, unvan, imza, adres, mali durum gibi bilgilerin ve bunlara ilişkin tüm belgelerin doğruluğu MÜŞTERİ tarafından kabul ve taahhüt edilmiş olup MÜŞTERİ bu bilgilerdeki değişiklikleri derhal, mali duruma ilişkin bilgileri de her yıl hesap dönemini izleyen bir ay içinde yazılı olarak BANKA'ya bildirmekle yükümlüdür. Aksi halde MÜŞTERİ, doğabilecek tüm ihtilaflardan sorumludur ve bu halde ihbar ve/veya ihtarda bulunulmaksızın SÖZLEŞME'den doğan ve/veya BANKA'ya başka nedenlerle olan bütün borçlarının muaccel hale geleceğini MÜŞTERİ ve KEFİL gayri kabili rücu kabul,

anlatılacağından bu sözleşmenin amacı, kefaletten kaynaklanan borçları için de aynen geçerli olduğundan MÜŞTERİ kelimesi bu anlamda KEFİL'i de ifade etmektedir. Borcun her ne sebeple olursa olsun MÜŞTERİ için muaccel olması halinde açık emredici yasa hükümlerine aykırı olmamak kaydı ile ayrıca bir ihbara hacet olmaksızın borç KEFİL için de muaccel olur. İşbu SÖZLEŞME'nin ayrılmaz bir parçası olduğu sözleşme içerisinde açıklanan ve hatta işbu sözleşme ile birlikte SÖZLEŞME olarak anılan diğer tüm sözleşmelerdeki kefaletle ilişkin hükümler aynen işbu SÖZLEŞME için de geçerlidir. Bu nedenle SÖZLEŞME'de hüküm bulunmayan hallerde imzalanan diğer tüm sözleşmelerdeki kefalet hükümlerinin de aynen ve tamamen uygulanacağını MÜŞTERİ ve KEFİL beyan, kabul ve taahhüt ederler.

انطلاقاً من هذا العقد وجميع العقود و التعهدات التي تم كفالة العميل فيها و مع احتواء هذا العقد جميع الشروط الخاصة بالقروض المقدمة للعميل انطلاقاً من المبلغ النقدي الرئيسي مروراً بحصص الأرباح و كل الضرائب و المصاريف و الرسوم ورسوم التمويل و مصاريف المحاماة و الأقساط . و في حال عدم قيام العميل بسداد الالتزامات المترتبة عليه نتيجة هذا العقد المبرم و في حال وقوعه في حالة التمرد أو في حال تجاهل أحكام العقد بشكل جزئي أو كلي و تراكم الديون عليه لأي سبب آخر حينها سيكون الكفيل ملزماً بتغطية القسم المذكور في العقد بشكل خطي كما أنه سيتحمل سداد المصاريف و الاجور الفرعية الاخرى. و في حال عجز الكفيل عن سداد المبلغ الذي تكفله حينها سيعتبر الكفيل في خانة التمرد و نتيجة لذلك سيكون ملزماً بدفع الغرامات و العمولات الفرعية الناجمة عن عدم سداد العميل لمديونيته , وسيتم تحويل مديونيته الى مديونية معجلة و بالتالي سيتعرض الكفيل على نفس الاحكام الخاصة بالعميل في حال وقوعه في خانة التمرد و بناء على أحكام وبنود العقد , ما دامت جميع المسؤوليات التي تضع العميل في حالة المديونية تنطبق على الكفيل فهنا كلمة العميل أو الكفيل تعتبر كلمة تطلق على الاثنین من حيث وضعه القانوني لدى المصرف , و لذلك في حال تحول مديونية العميل الى مديونية معجلة سيتم تحويل مديونية الكفيل الى مديونية معجلة أيضاً دون الرجوع اليه حسب الأحكام الواضحة لبنود العقد . ان جميع بنود عقد الكفالة تعتبر بمثابة بنود هذا العقد الموقع مع العميل من حيث السريان و شروط سداد المديونية . و بناء على ذلك يتعهد الكفيل و العميل على قبول البنود الغير موجودة في عقد الكفالة و كأنها موجودة و موقعة عليها من خلال بنود العقود الاخرى و أنها ستطبق كما هي و بحذافيرها.

المادة 18 . أماكن الإقامة القانونية , تعديل المعلومات , وثيقة كشف الحساب : بالإضافة لضمان العميل صحة الاسماء و النسب و العناوين و الحالة المادية و الوضع الاقتصادي

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

beyan ve taahhüt eder. MÜŞTERİ, SÖZLEŞME ile gerek kendisi ve gerekse HAMİL için bildirdiği ve/veya bildirilen adresin/adreslerin kanuni tebligat adresi olduğunu, bundan sonraki adres değişikliklerini BANKA'ya yazılı olarak bildirmedeği takdirde, İcra İfl as Kanunu ve/veya Tebligat Kanunu ve/veya yürürlüğe girecek diğer mevzuat gereği, yukarıda sözü geçen adrese ve/veya adreslerden herhangi birine gönderilecek ilk ve tek tebligatın tebliğ günü ve tebliğ edilemediğinin şerh edildiği gün kendisine/kendilerine tebliğ edilmiş olacağını MÜŞTERİ, HAMİL ve KEFİL kabul ederler.

Madde 19. SÖZLEŞMENİN SONA ERMESİ İstisnalar hariç SÖZLEŞME, taraflardan herhangi biri tarafından feshi ihbar edilmediği sürece devam eder. BANKA, MÜŞTERİ'nin gerek SÖZLEŞME'deki ve gerekse diğer sözleşmelerdeki herhangi bir yükümlülüğüne hiç veya süresinde uyulmaması, borcun kanun ve Sözleşme'de yer alan tüm ferileri ile birlikte tamamen ödenmemesi veya ödenmeyeceğinin anlaşılması, limit aşılması, Business Card'ın kötü niyetli kullanımı, MÜŞTERİ'nin ölümü, ifl ası, kısıtlanması, veya hakkında haciz-ifl as-konkordato gibi yasal işlemlere başlanması Business Card'ın kullanımını durdurabilir veya Business Card'ı iptal ve SÖZLEŞME'yi feshederek alacaklarının tamamının ferileri ile ödenmesini ve Business Card'ların iadesini talep edebilir. Bir zorunluluk olmamakla birlikte BANKA, yazılı olarak SÖZLEŞME'yi feshettiğini, hesabı kapattığını, Business Card'ları iade etmesi gerektiğini bildirir. Ayrıca geçerlilik süresi sona ermiş Business Card'ları yenileyebilir. MÜŞTERİ, BANKA tarafından SÖZLEŞME'nin feshi ve Business Card'ların yenilenmemesi durumunda Business Card'ların daha önce sağlanan özel imkân dahilinde taksitli ödemeler için Business Card kullanımını da dahil

للأشخاص المذكورين في استمارة طلب فتح الحساب و منح بطاقة الاعمال المصرفية , عليع أيضا تقديم معلومات صحيحة و دقيقة و فورية وبشكل خطي عن كل التعديلات التي تطرأ على العنوان و الوضع الاقتصادي للمذكورين في الاستثمارات و العقود بعد شهر من فترة السداد السنوي كل عام . و الا يتعهد العميل و الكفيل بشكل لا رجعة فيه عن قبولهم بالتناج و تحملهم مسؤولية أي طارئ و انه سيتم تحويل مديونيتهم الى مديونية معجلة دون الرجوع اليهم أو اخبارهم بناء على بنود و أحكام العقد . كما أن الكفيل و العميل يتعهدان بضمان صحة العنوان المقدم الى المصرف ضمن استثمارات طلب منح بطاقة اعمال مصرفية الخاصة به شخصيا أو بحامل البطاقة و أن أي تبليغ أو كشف حساب أو تبليغ باجراء يرسل الى ذلك العنوان سيعتبر تبليغا و اصلا و مستلما من قبل الشخص الذي يعود اليه البريد , وبانهم سيبلغون المصرف باي تحديث يطرأ على العنوان بشكل خطي و فوري.

المادة 19 . فترة انتهاء العقد :يعتبر العقد ساريا باستثناء حالة قيام احد الطرفين بفسخ العقد , يحق للمصرف طلب تجميد البطاقة أو فسخ العقد مع تغريم العميل بكافة الغرامات و الاجور و الفوائد الفرعية الناجمة في حالة شعور المصرف بان العميل لم يلتزم ببنود العقد من حيث سداد الديون كاهما أو جزء منها في وقتها المحدد أو في حال تجاوز العميل سقف الحد الائتماني المحدد له , أو في حال سوء استخدام بطاقة الاعمال المصرفية , أو في حالة وفاة العميل , أو في حالة اتخاذ الاجراءات القانونية ضدها مثل الحجز على موجوداته , أو في حال نيته اعلان الافلاس أو اشهار شهادة الافلاس . كما أنه يحق للمصرف و من طرف وحد و من دون وجود أي من المخالفات من قبل العميل بتجميد حساب العميل و طلب استرجاع بطاقة



Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان : حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانیه / اسطنبول

olmak üzere, tüm kullanımından doğan borç ve yükümlülüklerin devam ettiğini, borç ve yükümlülükler tamamen tasfiye edilinceye kadar SÖZLEŞME hükümlerinin geçerli olacağını ve BANKA'nın fesih bildirimine rağmen Business Card'ların kullanılması halinde doğacak borç ve yükümlülüklerin ihbara gerek olmaksızın ve Business Card'ların kullanıldığı tarihten itibaren muaccel olacağını kabul eder. Bu sebeplerle SÖZLEŞME'nin feshi halinde, ayrıca ihbara gerek olmaksızın derhal ve nakden ödemeyi, borç bakiyesinin tamamını ödeninceye kadar SÖZLEŞME'nin feshi anındaki gecikme tazminatı, KKDF, BSMV, komisyon, masraf ve diğer sorumluluklarına uyacağını kabul ve taahhüt eder. MÜŞTERİ, SÖZLEŞME'yi feshetmek istediği takdirde, bu hususu BANKA'ya yazılı olarak bildirmek ve aynı zamanda Business Card'ları iade etmek ve tüm borcu ferîleri ile birlikte derhal, nakden ve defaten ödemekle yükümlü olduğunu kabul ve taahhüt eder.

SÖZLEŞME'nin feshedilmesi veya başka herhangi bir nedenle son bulması halinde, borcun tamamını ayrıca ihbara gerek olmadan derhal, nakden ve defaten ödemeyi, borcun tamamını ödeninceye kadar gerek borç aslı, gerekse gecikme kar payı, komisyon ve ücretler ile diğer tüm ferîlerinden doğan sorumluluklarının aynen devam edeceğini MÜŞTERİ kabul ve taahhüt eder. SÖZLEŞME'nin feshi ve sair sebeplerle sona ermesinden sonra Business Card'ın kullanımına ilişkin tüm sorumluluklar da MÜŞTERİ ve KEFİL'e aittir.

## Madde 20. DEĞİŞİK HÜKÜMLER

Ayrıca MÜŞTERİ, BANKA ile Genel Kredi Sözleşmesi ve sair sözleşmeler imzalaması halinde işbu SÖZLEŞME'nin imzalanan Genel Kredi Sözleşmesi ve sair sözleşmelerin ayrılmaz bir parçası olduğunu, söz konusu sözleşmelerde yer alan hükümlerin tama-

alعمال المصرفية و طلب فسخ العقد بشكل خطي , كما أنه يحق للمصرف عدم تجديد مدة صلاحية البطاقات التي انتهت مدة صلاحيتها . ويصرح العميل بقبوله بأنه سيلتزم بسداد جميع مديونيته لصالح المصرف عندما يصل إليه نبا فسخ العقد من قبل المصرف و في حال قيام العميل بطاقته بالرغم من ذلك عليه أيضا تسدسد جميع الفوائد و الاجور و العمولات الناجمة عن استخدامه للبطاقة كما ان العميل مطالب بدفع جميع الاجور و الغرامات المترتبة عليه اعتبارا من تاريخ فسخ العقد من قبل المصرف و حتى انتهائه من تصفية ديونه لصالح المصرف . مع العلم بأن ديونه يمكن أن تتحول الى ديون معجلة من دون الرجوع اليه في حال استخدامه البطاقة بالرغم من تبليغه قرار المصرف بفسخ العقد , وبذلك يترتب على العميل المباشرة الفورية و بشكل نقدي بسداد ديونه حسب ما تنص عليه أحكام و بنود العقد . و يتعهد العميل بقبوله تأمين و سداد جميع الاجور و الضرائب و الضرائب الفرعية مثل ( BSMV , KKDF ) و المصاريف و العمولات المترتبة عليه حتى تاريخ تصفية جميع ديونه لصالح المصرف.

أما في حال رغبة العميل بفسخ العقد مع المصرف , يتعهد العميل بقبوله باسترجاع بطاقة الاعمال المصرفية للمصرف و قيامه بسداد ديونه للمصرف مع كافات الغرامات و الفوائد و العمولات و الضرائب الفرعية بشكل فوري و نقدي أو على شكل دفعات , بينما في حال تم فسخ العقد بين المصرف و العميل لسبب ما , يتعهد العميل أيضا بسداد جميع مديونياتها للمصرف متضمنا أصول مديونيته و جميع العمولات و الاجور و الغرامات و الفوائد و الضرائب المترتبة عليه بشكل فوري و نقدي او على شكل دفعات . كما ان مسؤولية استخدام البطاقة خلال فترة سداد الديون دون اذن المصرف سيتم تحميله على عاتق كل من العميل و الكفيل.

المادة 20 . الأحكام المختلفة الاخرى : في حال قام العميل بتوقيع اتفاقية القروض العامة مع المصرف , حينها

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساري، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

mının işbu SÖZLEŞME’de yer alan işlem ve ilişkiler içinde aynen geçerli olduğunu kabul ve taahhüt eder. Doğacak tüm uyuşmazlıklarda BANKA’nın ve işlemle ilgili oldukları ölçüde BANKA’nın anlaşma yaptığı bankaların/kurumların/şirketlerin/kredi kartı sistemi kuruluşlarının defter, kayıt, mikrofi lm, mikro fiş, bilgisayar, vb kayıtları geçerli ve Hukuk Muhakemeleri Kanunu m. 193 uyarınca yazılı delil sözleşmesi niteliğindedir. MÜŞTERİ; başta 5549 Sayılı Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkında Kanun olmak üzere konuya ilişkin mevzuat hükümleri çerçevesinde kendi ad ve hesabına hareket ettiğini, kendi adına ve bir başkası hesabına hareket etmediğini, kendi adına ve bir başkası hesabına hareket etmesi halinde bu durumun ve adına hareket ettiği şahsa ilişkin bilcümle bilgilerin derhal BANKA’ya verilmesi gerektiğini de bildiğini ve bu bilgi doğrultusunda böyle bir durumun vukuu halinde derhal BANKA’yı bilgilendireceğini, aksine bir tutumun hürriyeti bağlayıcı ve adli para cezası gerektirdiğini bildiğini ve tüm bu yükümlülüklere uyacağını; yukarıdaki yükümlülüklere uymaması halinde oluşabilecek tüm sonuçlardan tamamen kendisinin sorumlu olduğunu kabul, beyan ve taahhüt etmektedir. BANKA’ca başta borçların tahsili olmak üzere SÖZLEŞME nedeni ile yasal takibe başvurulmak zorunda kalındığı takdirde, yasada yer alsın veya almasın icra ve dava masrafl arı, ihtarname, alacak tahsili için yapılan ulaşım, konaklama, haberleşme, vs masrafl ar ve/veya harcamaların tümü dahil olmak üzere ve ayrıca Avukatlık Asgari Ücret Tarifesi’ne vekâlet ücreti ve bunun Gider Vergisi, keza ceza ve tevkif evleri harçları MÜŞTERİ ve KEFİL tarafından ödenecektir.

BANKA tarafından yapılacak tüm yasal işlemlerde, BANKA teminatsız ihtiyati haciz veya tedbir kararı almaya yetkili olup, ancak

يتعهد العميل بأن عقد القروض العامة جزء لا يتجزأ عن العقود الأخرى و بأن جميع الاحكام السارية في هذا العقد يعتبر سارية و بمثابة العقود الاخرى من حيث الالتزام , و في حال حدوث أي خلاف بين العميل و المصرف , يتعهد العميل بقبول الخضوع لأحكام العقد ما دام الامر متعلق بأموال المعاملات المصرفية , كما ان العميل يعتبر بأن جميع المعلومات و الوثائق الصادرة من قبل المصارف و المؤسسات و الشركات مثل دفاتر و سجلات أنظمة البطاقات المصرفية و الأفلام المصغرة المصورة و فيش الحواسيب العائدة لتلك الجهات و التسجيلات الصوتية الصادرة منها تعتبر كأدلة كتابية بناء على أحكام المادة 139 من قانون المحاكمات , كما ان العميل يتعهد و يصرح بقبوله بالمادة 5549 الخاصة بجرائم اتبييض الاموال , وبناء على ذلك يتعهد بالتزامه بتعليمات ذلك القانون و انه لن يقوم بتمثيل شخص آخر من خلاله حسابه لدى المصرف و بأنه لن يمثل حساب شخص آخر من خلال اسمه و في حال شعوره بقيام أحد ما باستخدام حسابه سيقوم بالابلاغ بشكل فوري عن الحادثة و اعطاء بيانات و معلومات ذلك الشخص للمصرف في أقرب و قت ممكن و أن اي تصرف عكس ذلك من قبله سيعرضه للمحاسبة القانونية و لحجز حريته أو لعقوبة مادية تطاله.

و في حال تحويل العميل من قبل المصرف الى الجهة القانونية نتيجة عدم التزامه بسداد الديون المستحقة عليه من قبل المصرف , حينها يجب على العميل و الكفيل القيام بدفع جميع المصاريف مثل مصاريف المحاماة و التنقل و السكن و الاتصالات و مصاريف الاجراءات و الدعوات القانونية و مصاريف ارسال الانذارات و راتب الحد الادنى للمحامي متضمنًا الضرائب و أجره الوكالة و كذلك ضريبة التوقيف و السجن , خلال المراحل القانونية للمصرف عبر المحاكم يمتلك المصرف حق الحصول على اذن اجراء الحجز الاحتياطي و التدابير الاحتياطية دون دفع أي نوع من التأمينات ولكن في حال طالبت المحنمة بالتأمينات حينها

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdenez Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

mahkemelerce teminat istendiğinde, diğer kurum veya bankalardan alınacak teminat mektuplarından doğacak vergi, komisyon ve her tür ücretler de MÜŞTERİ'ye ait olacaktır. MÜŞTERİ ve KEFİL, BANKA'nın alacağını vadesi gelmiş olması halinde ihbarda bulunmadan alacağını yukarıda belirtilen rehlinli alacaklarla takas ve mahsuba yetkili olduğunu kabul ve beyan ederler. MÜŞTERİ ve KEFİL, SÖZLEŞME'den doğacak her tür ihtilafın çözümünde İstanbul (Merkez) mahkeme ve icra/ıfl as daireleri ile BANKA Şubesi'nin ikamet yerinin mahkeme ve icra dairelerinin yetkisini kabul eder. Ancak bu mahkeme ve icra dairelerinin yetkili kılınması BANKA tarafından MÜŞTERİ ve KEFİL'in ikametgâhı veya bulunduğu yerin veya mal veya değerlerin bulunduğu veya Business Card'ın nakledildiği şube yerinin adli mercilerine başvurulmasına ve kovuşturma yapılmasına engel olmaz.

## Madde 21. TARAFLARIN KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI HAKKINDA KANUN KAPSAMINDA YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Taraflar; işbu sözleşmenin ifası nedeniyle elde edecekleri Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("Kanun") uyarınca genel ve özel nitelikli kişisel verilere ("Kişisel Veriler") ilişkin olarak;

Kişisel veri elde edilen kişilerin aydınlatılması, açık rızalarının alınması, kişisel verileri, iş bu Sözleşmeye ilişkin hizmet kapsamında, Sözleşme amacına uygun, işlendiği amaçla bağlantılı ve sınırlı olarak işlemeyi, bu Sözleşme kapsamındaki hizmetin görülmesi için gerekli olan süre sonuna kadar muhafaza etmeyi, kişisel verilerin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde silmeyi, yok etmeyi veya anonim hâle getirmeyi ve bunlarla sınırlı olmamak üzere Kanun ve ilgili mevzuatın tüm gereklerini yerine ge-

siyom المصرف بتأمين ذلك عبر كتاب تأمين مقدم من المصارف و المؤسسات المالية ذات العضوية و المتعاقدة مع المصرف و حينها سيستوجب ذلك قيام العميل و الكفيل بدفع كافة التكاليف و الغرامات و العمولات الناجمة عن ذلك . يتعهد العميل و الكفيل بقبولهما أحقية المصرف في وضع الحجز على ماتم ذكره من الموجودات مسبقا و بدون الرجوع اليهم في حال استحق المصرف السداد و للمصرف الحق في مقايضة أو تبادل تلك الموجودات في سبيل تحصيله لديونه . يتعهد العميل و الكفيل بقبولهم بأحكام المحاكم المالية في اسطنبول و المتواجدة بالقرب من مقر مركز المصرف أو بالقرب من مقرات فروعها , كما أن وجود أماكن اقامة العميل و الكفيل مكان الفرع المصدر لبطاقة الاعمال المصرفية في أماكن بعيدة عن تلك المحاكم و الدوائر القانونية لا تشكل عائقا أمام متابعة و ملاحقة العميل و الكفيل.

المادة 21. مسؤوليات الأطراف حول الحفاظ على المعلومات الشخصية في نطاق القانون يقبل و يوافق ويتعهد الأطراف حول المعلومات الشخصية ذات المواصفات العامة والخاصة ("المعلومات الشخصية") بسبب تطبيق هذه الاتفاقية التي يحصلون عليها بموجب قانون الحفاظ على المعلومات الشخصية "القانون" ما يلي:

تنوير الأشخاص الذين يتم الحصول على المعلومات الشخصية منهم والحصول على موافقتهم الواضحة، واستعمال المعلومات الشخصية وفقا لهدف الاتفاقية وحول هدف الاستعمال وبشكل محدود بذلك في نطاق الخدمة المتعلقة بهذه الاتفاقية، والاحتفاظ بها حتى نهاية المدة الضرورية من أجل تنفيذ الخدمة في هذه الاتفاقية، وحذف هذه المعلومات وإفنائها أو إخفاء هوية صاحبها عند انتهاء الأسباب التي تتطلب استعمال المعلومات الشخصية، وأنه على علم بأنه يمكنه استعمال هذه المعلومات بصفة المسول عن المعلومات بتنفيذ جميع الأمور الضرورية وفقا للقانون والأحكام القانونية المعنية على أن لا تكون

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك ديز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

tirmek suretiyle Veri Sorumlusu sıfatı ile bu verileri işleyebileceğini bildiğini, her bir tarafın bu husustaki mesuliyetlerini yerine getirmekten Kanun ve ilgili mevzuat tahtında münferiden sorumlu olduğunu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Müşteri, Veri Sorumlusu sıfatı ile Kanun ve ilgili mevzuat gereğince elde ettiği kişisel verileri Albaraka Türk'e aktardığında ise; bu hususta kişisel veri sahipleri nezdinde tüm aydınlatma ve açık onayları yerine getirerek, Kişisel Verilerin sahibi ilgili kişilerin işleme ve aktarıma yönelik açık rızalarını geri çekmeleri ve/veya Kişisel Verilerin silinmesine yönelik taleplerini iletmeleri durumunda bu verilerin silinmesi için gerekli bilgilendirmeyi yapacağını, aktarılan Kişisel Verilerin işleme amacı ile işleme sürelerini açık ve anlaşılır bir şekilde Albaraka Türk'e belirteceğini, aktarıma konu Kişisel Verilerin doğru ve güncel olduğunu, işleme amaçlarının belirli, açık ve meşru olduğunu, işlenen Kişisel Verilerin işlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olduğunu bu hususlara aykırılık nedeniyle Albaraka Türk'ün zarara uğraması veya hakkında aleyhe bir hüküm verilmesi durumunda her türlü zararı derhal tazmin ile yükümlü olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Taraflar; Kanun uyarınca uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik gerekli her türlü teknik ve idari tedbirleri almak ve gerektiği hallerde söz konusu teknik ve idari tedbirlere gereği gibi uyum hususunda birbirlerini bilgilendirmekle yükümlüdür.

محدودة بهذه الأمور، وأن كل طرف يكون مسئولاً بمفرد أمام القانون والأحكام القانونية المعنية عن تنفيذ مسؤولياته حول هذا الموضوع.

تقبل وتوافق وتتعهد حامل البطاقة / العميل بصفة المسئول عن المعلومات وبموجب القانون والأحكام القانونية المعنية عند تحويل المعلومات الشخصية التي تحصل عليها إلى بنك البركة التركي؛ أنها سوف تقوم بتزويد المعلومات الضرورية حول حذف هذه المعلومات لأصحاب المعلومات الشخصية بتتويرهم والحصول على موافقتهم الواضحة في حال سحب الموافقة من قبل الأشخاص المعنيين أصحاب المعلومات الشخصية حول الاستعمال والتحويل و/أو تقديم طلبهم حول حذف المعلومات الشخصية في هذا الموضوع، وأنها سوف تبلغ هدف استعمال المعلومات الشخصية المحولة ومدد استعمالها بشكل واضح ومفهوم إلى بنك البركة التركي، وأن المعلومات الشخصية موضوع التحويل هي معلومات صحيحة وحديثة، وأن هدف الاستعمال محدد وواضح وقانوني، وأن المعلومات الشخصية المستعملة متعلقة ومحدودة وموزونة بهدف استعمالها، وأنها مسئولة عن تعويض جميع أنواع الخسائر في حال تعرض بنك البركة التركي للخسارة أو في حال صدور حكم ضده بسبب المخالفة لهذه الأمور.

إن الأطراف مسئولين عن تزويد بعضهم بالمعلومات باتخاذ جمع التدابير الفنية والإدارية الضرورية حول توفير مستوى الأمان المناسب والامتثال إلى التدابير الفنية والإدارية المذكورة في الحالات الضرورية بموجب القانون.

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانیه / اسطنبول

## MÜTESELSİL KEFİL / الكفيل المتسلسل

ADI-SOYADI (Gerçek Kişi kefil) / اسمه و نسبته ( الكفيل الذي يمثل الشخص الحقيقي) /

UNVAN (Tüzel Kişi Kefil) / اسم الكفيل (الذي يمثل الشخصية الاعتبارية) /

KEFALET MİKTARI / كمية مبلغ الكفالة /

MÜTESELSİL KEFALET BEYANI / بيانات الكفالة المتسلسلة /

KEFALET TARİHİ / تاريخ الكفالة:

ADRES / العنوان

İMZA / التوقيع

KEFİL EŞİNİN RIZASI BEYANI / بيان رضاء و عدم ممانعة زوج أو زوجة الكفيل /

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. tarafından Müşteri .....  
'na kullandırılan ve kullanılacak kredilerden dolayı doğmuş ve doğacak borçlarına  
Eşim .....'nın  
Kefalet Miktarı için Müteselsil Kefil olmasına TBK.m.584 gereği rızam olduğunu kayıtsız, şartsız  
ve gayrikabili rücuu olarak kabul ve beyan ediyorum. /

ان القروض التي سيتم تقديمها من قبل شركة مصرف البركة التركية التشاركية المساهمة ل  
..... وأنه لا مانع لدي من كفالة زوجي ..... له حسب المادة 584 من  
قانون البنوك التركية و أنني باتم الرضى دون أي قيد أو شرط حيال ذلك وحيال كل ما ينتج و سينتج جراء ذلك. و اقبل  
بذلك بقرار غير قابل للرجوع فيه.

Ad-Soyad / الاسم و النسبة:

Tarih / التاريخ:

İmza / التوقيع:

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

## MÜTESELSİL KEFİL / الكفيل المتسلسل

ADI-SOYADI (Gerçek Kişi kefil) / اسمه و نسبته ( الكفيل الذي يمثل الشخص الحقيقي) /

UNVAN (Tüzel Kişi Kefil) / اسم الكفيل (الذي يمثل الشخصية الاعتبارية) /

KEFALET MİKTARI / كمية مبلغ الكفالة /

MÜTESELSİL KEFALET BEYANI / بيانات الكفالة المتسلسلة /

KEFALET TARİHİ / تاريخ الكفالة:

ADRES / العنوان

İMZA / التوقيع

KEFİL EŞİNİN RIZASI BEYANI / بيان رضاء و عدم ممانعة زوج أو زوجة الكفيل

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. tarafından Müşteri .....  
'na kullanılan ve kullanılacak kredilerden dolayı doğmuş ve doğacak borçlarına

Eşim

'nın

Kefalet Miktarı için Müteselsil Kefil olmasına TBK.m.584 gereği rızam olduğunu kayıtsız, şartsız  
ve gayrıkabili rücuu olarak kabul ve beyan ediyorum. /

ان القروض التي سيتم تقديمها من قبل شركة مصرف البركة التركية التشاركية المساهمة ل  
..... وأنه لمانع لدي من كفالة زوجي ..... له حسب المادة 584 من  
قانون البنوك التركية و أنني باتم الرضى دون أي قيد أو شرط حيال ذلك وحيال كل ماينتج و سينتج جراء ذلك. و اقبل  
بذلك بقرار غير قابل للرجوع فيه.

Ad-Soyad / الاسم و النسبة:

Tarih / التاريخ:

İmza / التوقيع:

الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

## MÜŞTERİ/ŞİRKET KAŞESİ VE YETKİLİ İMZALAR

ختم العميل / الشركة و توقيع الأشخاص المفوضين

MÜTESELSİL KEFİL / الكفيل المتسلسل

ADI-SOYADI (Gerçek Kişi kefil) / اسمه و نسبته ( الكفيل الذي يمثل الشخص الحقيقي) /

UNVAN (Tüzel Kişi Kefil) / اسم الكفيل (الذي يمثل الشخصية الاعتبارية) /

KEFALET MİKTARI / كمية مبلغ الكفالة /

MÜTESELSİL KEFALET BEYANI / بيانات الكفالة المتسلسلة /

KEFALET TARİHİ / تاريخ الكفالة /

ADRES / العنوان /

İMZA / التوقيع /

KEFİL EŞİNİN RIZASI BEYANI / بيان رضاء و عدم ممانعة زوج أو زوجة الكفيل /

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. tarafından Müşteri .....  
'na kullandırılan ve kullanılacak kredilerden dolayı doğmuş ve doğacak borçlarına  
Eşim.....

'nın .....  
Kefalet Miktarı için Müteselsil Kefil olmasına TBK.m.584 gereği rızam olduğunu kayıtsız, şartsız  
ve gayrıkabili rücuu olarak kabul ve beyan ediyorum. /

ان القروض التي سيتم تقديمها من قبل شركة مصرف البركة التركية التشاركية المساهمة ل .....  
و أنه لا مانع لدي من كفالة زوجي ..... له حسب المادة 584 من  
قانون البنوك التركية و أنني باتم الرضى دون أي قيد أو شرط حيال ذلك وحيال كل ماينتج و سينتج جراء ذلك. و اقبل  
بذلك بقرار غير قابل للرجوع فيه.

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. الشركة المغفلة لمصرف المساهمة البركة تورك  
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu No: 206671 / Mersis No: 0047000870200019  
Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cd. No:6 / 34768 Ümraniye/İSTANBUL  
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr

رقم السجل: مديرية السجل التجاري اسطنبول / 206671  
رقم مرسس 0047000870200019  
العنوان: حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6  
34768 عمرانية / اسطنبول

Ad-Soyad / الاسم و النسبة:

Tarih / التاريخ:

İmza / التوقيع:

Aşağıdaki Bölümler ALBARAKA TÜRK Tarafından Doldurulacaktır. /

سيتم تعبئة الفراغات الموجودة في الأسفل من قبل مصرف البركة التركية

(Şube Tarafından Doldurulacaktır.) / (سيتم تعبئتها من قبل الفروع)

Şube Adı / اسم الفرع:

Şirketin Talep Ettiği Business Card Sayısı / عددالبطاقات التي طلبتها الشركة:

Şirketin Toplan Business Card Limiti / مجموع سقف الحد الائتماني لبطاقات الشركة:

Açılan Ticari (TL) Hesap No / رقم الحساب التجاري المفتوح على أساس الليرة التركية:

Açılan Ticari (USD) Hesap No / رقم الحساب التجاري المفتوح على اساس الدولار الامريكي:

Başvuru şubemizce uygun bulunmuştur. / تمت الموافقة على الطلب من قبل فرعنا

Tarih / التاريخ: / /

ŞUBE KAŞESİ VE YETKİLİ İMZALAR / ختم الشعبة و توقيع الأشخاص المفوضين

Müdür / المدير

Yönetmen / الاداري

Yetkili/Uzman / الخبير المختص